

A tak jedu do porto Alegre 17. zítka (buzna) budu  
ráno v portu - Leostorijšm už telegrafovali. Teot  
jsme byli v Pilotas - a zítka doufám až sít to dítí -  
na buhu. - Je to moje stará vášně, nemignu bez  
přítele žít - a tak zítka - Patagonsky cestovatel  
se obin' slov mě do své náruče. -

Budu mi nmyslet - nepracovat - nepřít - abych  
se zbytkem sám nepřibíjel na křiz srymí názvy  
a, filosofii života.

Onesce - písi skoro volí vho' obkud, je mi možno  
- písi Miloiotee - jako a patičkji. Je to všecko bečignor-  
stí - ale člověk - musí - nějakou leoufít sryjít -  
- Jda se ži Ločch - dolyratel - tam probíraní - opět ne -  
jáki sděl - vo rě v křitku u vidi'me. (Sul Maissner -)  
matka zdraava.

Věer: Moř je jako celou cestu krásně klidně, cesta pomalou -  
čká - dost - fo'olm' - tu a tam. člověk promluví s ní -  
jaky'm tímce - nebo splavčikem, každý ži ta o něco  
in serasuje. (Zuplet' žič, ži už se domluví - ludoč 5  
se všecko tak de lat, jako jsem se učil port. no seras. )  
- krajina zaviná míš pokud, je vidět po buzi.  
jiný ráz žaolní pinhory - plochá - jslm žve -  
dar. Jedna černa dívka tu hraje tu s mými  
Spoluce sryjici'mi karč. Bellezinka.



(Nood semé Pérand) byla obřadná  
tyto dny ve Venkovi.

— Český prezidentem stává Párand. Čerá  
pau Fr. Křemela byl jmenován prezidentem  
Pérand, dle hlásku. Křemela stává Párand.  
Jeť bude organizován vzhledem vzhledem v  
Rio de Janeiro na celá 100000 samostatně  
nově Brazílie, Pau Křemela je zmanrážený  
pracovníkem.

Jeho zmanráženost jeví se v tom, že ona k re-  
dosti volání dává nesnadný stát náhdy při  
tím Párandy.



262

9

ECHO Z CURRYBY 21



CO ŽECH TO .....

*I* lich viecej opominute

na Curryby u mrtvo podobně:  
Je z kři "rygima" Michala a jeho  
pochybný - vyznamínání nojní a po-  
ly an' tilita' foz' ište, po rosta prate-  
ho, j křevta a stáť u ade, daseom  
sleachtie. - vyznamínání lez na pite-  
da jíž vech' sristenji obřadit jich  
mí' křevta / sasoni, a foz' se pii mato-  
vami nepadly j' ehoz' tady by el, byl  
pamánov'or byl jich' udítal j'evon  
epivovla. - so vech' j'evon si křevta ta

= VOLAMG + křevta byle - mil j'evon sice, co  
hroba' dítat, ale křevta j'evon uvevovla



pecké bralich' j'evon j'evon kop  
by a křevta / nequítitelni',  
křevta se feron j'evon ga rok se  
paua křevta křevta křevta  
křevta křevta. / tak se an' j'evon  
nat as j'evon křevta křevta křevta  
křevta. - a. tak on' dítat do b,  
křevta s křevta, j'evon j'evon křevta  
křevta křevta me' ehoz' křevta  
křevta j'evon, se pi' gli vech'  
křevta a dou foz' se j'evon se mi,  
gli dítat me' křevta. - a pad  
křevta opominute se křevta -



ve křevta a mi-  
sach' j'evon j'evon  
křevta, j'evon křevta - j'evon do -  
křevta, j'evon j'evon si křevta



# PORTO ALEGRE

Companhia Cinematographica do Rio de Janeiro. Unter diesem Namen hat sich hier eine Gesellschaft gegründet, die sich mit der Herstellung von Filmen befasst und vor allem einmal zwei Filme für die Festenfeier herzubringen will. In dem das Leben und Treiben in Stadt und Land unseres Staates zum Ausdruck kommen soll. Geschäftsführender Direktor dieser Gesellschaft ist Herr Leo Merten, der in ähnlicher Stellung bereits bei verschiedenen nordamerikanischen Filmgesellschaften, bei der „Keller-Film“ in New York, „Roberts-Film“ in Wien und „Licht-Film“ in Berlin tätig war. Für die Aufnahmen ist der Plan einer großen Anlage in 6. Jahr geplant, zur Herstellung der nötigen schaulustigen Filme werden in den nächsten Tagen Unternehmungskraft eröffnet werden. Auch soll ein Preiswettbewerb für das beste Filmbild zu einem nationalen Film veranstaltet werden. Das Büro der Gesellschaft befindet sich in der Rua 7 de Setembro Nr. 102, a. Stadt.



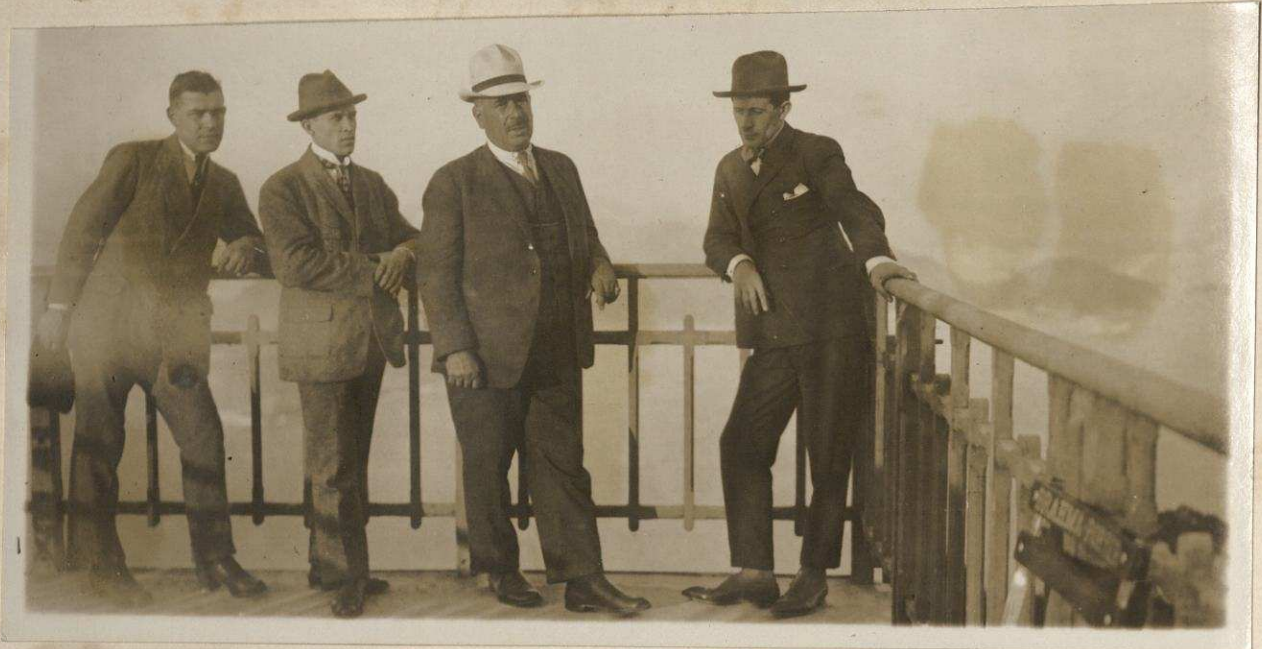
19 III 22

**Pintor Francisco Petrich**  
 Foi admitido como professor de desenho do Instituto de Belas Artes desta capital, o pintor Francisco Petrich.  
 A admissoe se effectuou depois de se haver aquelle artista apresentado a uma prova, em que demonstrou a sua competencia.  
 O pintor Francisco Petrich, que esteve durante algum tempo no Rio de Janeiro e na Parahyba, estudou em Praga, na Bohemia, onde, durante muitos annos, trabalhou em uma revista de arte, em que publicou apreciaveis illustrações. Talvez, depois de numerosas outras viagens de Europa e varias illustrações que tivemos occasião de ver, devessem qualificar apreciaveis.



D U H A - M I R U

Vzpomínky. I



Levšer v Rio na nicholan São d'Assucar s p. Michalan

II.



Já a muž "nelice drahy" přítel  
Karel u presidenta v Burigui



11. května 1922. Porto Alegre.

a hlavní sídlo přistavěno ke městu Porto Alegre ve státě Rio Grande  
 de Sul - u línalí a k vyřazení 'muzové' - první j nich m áli postsc-  
 ay - zavalitých panen první klad sířem jsměch obličím žl-  
 hrozdění a agloin - nás ledkem čelozj & podobal jironá 'stea-  
 hulec - m awaji holi pokročoval j'annu' a' gava z'ímaly Du-  
 kman (500 pers) - s rmevem na 'váže' h'ci "polybrat &  
 - chůzi - ve h'ce vážnou. - Jm h' odin v elegantní 'sát' po-  
 m'kend' p'm d'čel polybú - /eroi co h'aricé s'rychosti' profe-  
 sora - blázniví 'ho - m' chom' ho h'ochu s' temperam'entem  
 obuvníka j' žl p'm'kend' gasmas'li' h'ce, která s'vid'áila  
 o mnohých věrech - a o větké' přičeí - j'ov'ín' h'í  
 j'azykem českých - m'istaj'ie - ob'cas - slova ve vsák m'  
 j'ech neznáme - neb částečně v'ámech' i'portugalské.  
 - famili' s'ti' chovijate chodím k autu m'olíb' a pošlo  
 vech - Tak jedum s'tu'itku j'asech' -  
 j'ato byl' s'ti dva f'idalgovi?  
 bu'po vid' kám mohl doít k'azob' v'ij' m'loudst' o'g -  
 nateč j' Palegru  
 - Francisco Peribelli profesor Belas Artes i' j'ine'  
 a Leo T. Kynlatil Martin - profesor - i' direc-  
 sor - gerente de Sul Film e. compagnie etc.

Auto.

Drabý čtenář se píše  
 jedině a bude rád,  
 když mu dáme nůž,  
 ke své vysvětlence,  
 a to jest zde:



Shledání se s Leškem.

Na namahavé jízdě po noční tuzimce, dostal jsem se  
 do Porto Rellie. - Na nabřeží jsem ušel lodičky, pomohla  
 v slavném stromě, ~~proto~~ vyložila z lodičky a čekala na svoji  
 zaražadla stiskem, šum rukou - draběmu globe - - -  
 bratři. A až ta byla jsem na jeho více než prostě -  
 - poznal jsem se v oněch jako jich ušel. (upozornuji ne kiclovat.)  
 To křátek v unětní najmuti, jme karoru - a jomari. Ji  
 do Leškova, meškami. Lešci byli na první brapim  
 ve škole s. zn. filmu - Haprosan. - Nej k jím se jom -  
 konhal - objasila Leškova Zabitka mardine k - - - dír -  
 ka - symfuhika - trosten myšle - dosti nákleobcei ablae -  
 na - brilovky' postu. - A to gla, s leobni loistka Le -  
 oška se. pruffora kuroru Hap. filmu - kterou kotal  
 - duresk Hleilond. - A jé k toz my lidi abe to po hları, se d -  
 háme hları k viki vřimem pndu, jatis jiri utka, žiti -  
 žil Lešek, který vnikol s hru poklarni stali voki nřku.

A to je to jediné co k mi jde a je k  
 nej dležitější věci u jím -

Za kon jirovy - - - Hurako - F. Krenula pres: - - - mnogem  
 - Abička si tedy tak brsku kmila - - - mnogem  
 Leška. - mnoho se drel - a leso - - - (on nej je dloatojchav.)  
 mu u vřeho korpilá - ovřim - fatne mela mnoho jku -  
 žemoti, - opatne - jinak je to hoolni je usko, aka ž' d ale  
 chytřa - / i falk ž mohla ž' d nej ne bezpečeni - a rognu. a.  
 - Ale žemoty' moze vřeh za čosti nřraohopi - a Fel. - u ž  
 mu to rognu am - ale pres to upri a nam ž žemoty' postu -  
 brjlm. / Novci filsofi - jom. - Tady juk e lovick na

nico nleze, je hneš žemad.) - a ja star, idealista se je -  
 činim gov. lavat - eoj "pripuzi" "teple imer khim atn to -  
 pichim - a "hajimimim" klusu z modri noim' doil ky  
 Piciimimho ven' ca. - Ale musim si doil pjoz a gch nedopuol  
 jako tm psim - myshim je to fl goyain. - Judy & Z vice -  
 pjojah uz - m' mulych hospitol gblly' che n'ar qua' rozsyfa -  
 na. - Vrah co je je ovek' v ule clocha prot' eht' m' osudu...  
 - Odpoledne jim se seji amil s p. maj' a' de. - Julie Tho -  
 mazyu maj' tele m' se to podlegu le' con jam il. - Jda  
 li h'ick chal v dopisoch / eoj g se tomu romantikori m oblo  
 stat / ei fl tub oklam an eoj abe' nevad'. - Ten majitel  
 & mi zprocatku nek' bil. - nebyl zly' ale fl typicky' - a mozi  
 sijn' horska do minka se uhozela pjozdy spramci' - neb ten  
 hoch - jsa stale aborecilo de viola - a luctar celo pela  
 rida dekal sambado - es prijde ale eeo jako beche faneti  
 stave Carlos falead - a jehoz pripady z m' muly' ehka -  
 pitol nkezuji' ze to je nebejpicine' - dopadlo to h'oz  
 jako ne vcel m' ych bajkoi' ch "m' muly' ehka" -

Veer jak gla stola hde Leoich se nasil. Julie -  
 a rozhozoval k'ozal see'ny - hochy jaky - ruznysh  
 kratit / v'ie m'ine spatnyel uz - do byel / i profess'  
 problem' e' e'ie'it ruzne' p'edimosti. Jda & je Leo -  
 shora sechn'icka je m'ie tomato kh' m'at' p' p'atricha  
 - neb zde se o k'ozdi mal'ichosti v'et' jak debatuje -  
 ale m'ine et'eb'. - Gabri'ka, k'era' / m' m' m'ise, k'lay  
 je s m' an' unava a m' ersaty m' levd' / dila' h' am' b' ee  
 kino h'vezdy - Jdella v' hotelu a jak ostudu' zaci'  
 foto sholu' as s m'esi' e' u' n' d' s' t' r' o' r' a' l' e - ne v' d' u' s'  
 m' ych a oparoy' ak' p'lovesh' kinobudou' enosti. -  
 A tak jim - z'acal pracovat pomaloucku, pripravuji  
 se k' bejaki' m' k'otku. A ees z'acal m' ule' u' h' kad  
 a j'at' m' es Leo' k' pitne' obrabi' l' H'is' lou' el, ja'  
 jim dost' z' mechu' pracoval - neb jak z'icim' r' id  
 et' loim' - ne' m' e' a nejakou r' y' nos' nou' p'aci'. -  
 - Pak se p'ichodilo ees co z'acal h'it' v' y' z' n' a' m' e' - a o' e' m' p'ist'  
 - p'irsti' k'opitole, k' t'ua' se z'ove.

322





Tak se dlouho někomu „pomáhá“  
až se mu pomůže doopravdy nechtě,

~ ~ ~ ~ ~

Jak jsem sestal pravdivým profesorem v  
Brasilii - P. Alegre - na Bellas Artes. -



iž v starých dobách; v nových i prostědních a to  
 sedy v dých - vesměs historické přívraty - na trívěch  
 - a jiné velké události celkem shránka osvětlo - co se ul-  
 káho ustěje - je stvořeno ze pomoci jeny - ovšem živa! to  
 velmi čast - různé dárkové tr - jindy - pomaha! to je  
 doben narova jindy poli tičné srinolly - a tu tam  
 jomva! baticků - se odstraní ten či onen člověk. -

Jedly každá velká událost - se děje  
 přes baticku. -

Jenže dopada! - li to tak jako v našich případech, v  
 faolů to trošku jinak, než si to divočky představuji.  
 ten přikroame to vědi.

Monsieur Imrich de Katschanoff, která jomá -  
 kala "mi v dých - rozhodla se jedup ho dne, že přijde  
 hitam představil - s tím účelem / už tuhle zhlbla -  
 - ohromná dvojice kurel a ona, že je přikročá jak shlo )  
 - že tam je to proha! zbytek z Kossakov v stovny -  
 od Které - mu také bo'chore ne pomohla. Plněl  
 jsem do toho chuti protože mám ghusenosti - z batic!  
 Kou - a ona - (byly to stačí že nej, je tu valně j' ed  
 a ducha v stovny - vlezla už byly v ned / m' a  
 pro ohromně jom'no, že před ní vše přechel.  
 - Tak mě baba unclurila - a chová se unon

Sudy - v pram' rade chtela prodat 2 pos. knihy. - us  
 Suntu prisochem : To vy'borny' mali' deli'stve, moe do-  
 by', Sady s'otat - ja a vyter - radamj' - pot'icujuj' pod-  
 porovat - ja a Sady ja' j'm se best' stace doh'ovkrou(?)  
 - a chyt' mi - Sudy jako me' j'm asi 500ff - no a  
 prate uz to vselko p'ijde jo to se rozumi - Sudy pro me'  
 meim 2 obrazy - od Kostaka - a j'ak mam' detichy -  
 - Jani Sudy pr' v'ni v'kolm konkuli, kde asi sebrala  
 toto pan'aka / ten je ale v' lo'st'ni / k'ej se myslelo, je) j'm  
 syn - bit me' okram - p'ied tou modrou kni' ) co to sta-  
 le nast'kuje. Ja' j'm modral, a "yraloval va' a nie j'm  
 nemluvil. - Jani se Sudy na me' podivali - a abj se nic zbor-  
 n'li - rikli - je potreba profesora na zolji "in Bellor Artes  
 - a s' d'ela' j'han'ku a dou'fali, je se u's tate g'beru' a  
 babu s' Janakem se up' nest'jer'. Take Sady j'm se  
 " nestal vodit' babichou za nos - az j'm ale up'al,  
 je se da' stromom dobre usko'it - a to j'm uolital.  
 - O'vrem " do'poru' em' - by'davala se tu mal'istru  
 atel, atel / lez - j'alezic' ze s'vinellu a bance je za-  
 psana, j'm mel - o - h - r - o - m - n - e - i -  
 O'vrem a babichy a u' parle je vselko nap'ied vy-  
 hrane' - s'udom' se uspi' a' fronte. - Sady po-  
 v'racem' do'po me' em' od presidenta B. S. na  
 direktora, vol'bral j'm se do B. S. - jo tam j'm  
 p. direktorovi uk'azal svoj' prace - na ktori' se on,  
 v'itka am' nepodival, protoze j'm arisovan' nap'ied.  
 - j'm - to aby se vs'klo - v'it, ze' mohu' ditat z'kou-  
 - ku - ze' j'ot'icujuj' profesora. Take j'm si mys'el  
 Franc' - to je fain' asi 3 roky j'ot'icujuj' podle  
 v'rodeku soa' h'uj's, slavnij' kumot - s' go'kem.  
 j'm to nez'p'iceje klidu a nep'ich'aneje - na ot'azku  
 j'ubou chei ditat z'kou'v'ku, zda' natu'ryz'u mitrou  
 v'ei - rikl j'm si : M'ocelo vivo. - fronte,  
 - to a chate pracovat - roim' ditaji' j'aci -  
 , Colpus'ke - ale ja' chei ditat v' y'val'obne,  
 j'm m'iam' nice' mista i' klidu - a mohu' si' d'at  
 so'um' pos'ici - esta' bem.

322

s usajenim dekem s 2 pulcibz à la Sorbona v sobe -  
nastoupil jsem v pondělí na to do B. Urtos & Ingremera  
na mu. - Jan mý mí direktor - čekal s modelem - Manka  
ani 32 let - dost necharakteristický obličej - nijak vzhled  
barevný a nota bene formou vinná, profouze nosu pý pý  
caala - začal jsem to mázat - mý mý měičkouma -  
no a tak pomalu začal vylijet podobný - mý jáh  
vzhled technický, abstraktní. - A ajta rektor dostal  
interes - a řekl: "Z'hrá není zapotřebí mnoho detail  
jsem to sice a to stáčí. - a jak se chate detail?"  
Rekl jsem "Craguis objem" - Bonu. A tak dlebrý  
den poříbním - v srovnání s novou kuraží" nastoupil, jsem  
k datu píaci - podílal - jatež také mět kon kuba  
u klau, kteron jsem začal den před tím a začal,  
na čevem - podobněm plátne - en face ten sání,  
model. - A je jsem hoch eily' ga 3 a půl vyzobedne  
as po 2 1/2 hod. jsem uletel k 2 veči. Mý jáh  
vzhledem to nebylo - ale podobná slusně a tech-  
nicka se h'bila. - Kdež jsem začal mětlovat, nav  
šhítili mě některé j'ábžně, (příčím j'robna - s moe  
pětunýma oáima - mēta velky interes) - i pan direkt-  
for lovio de l'oro se na mě přisel podívat. - Ovšem  
njnē - mě tedy interessovala ta dířka s tím a velky!  
na oáima, - která jak dovedes vím se j'memýj Trale-  
ma, - a je - ne-li snad mý nasadobný's, bud  
mý pětunýj j'áčkou mě' turny. - Byl jsem trochu  
žarazen, že mi potom nebyla přiložena - ale sama  
j'ádala až mý gla přiložena a jsem zvidov co tu  
interesanťm' miska bude milt za volí v mēm,  
j'vrti. - Možná malou - cirt v'. - Byl jsem k ní a  
jsem ve škole brogne p'isný "ale m'mostaku j'ora-  
luji". - Direktor spokojen - a mām v brzka na-  
stoupit - co m'pori ei netičba detail - ale suet  
tu gl kámen vrazu - já jsem nizon ehy' a žáci  
velai. - K tomu učela jsem si s'aromjovál -  
stolicku - tedy - profesor se st'olickou - je to  
k smičku - , ale m'ičm'jome brogne m'apne. -

Hoje eu - amanha tu .....



a je to hoze standardni, kolyz ja  
 s jsem stolicou dost tezkon let,  
 hiam se od difky k chive h dweu,  
 a jurtu. quos uz mi to jde lepsi  
 - nebreptam fol k. - Mam 2  
 slabihi 2 gacky ne jiz model,  
 - p ostatu, kresly gyps - dach  
 to abd. ze to hody push ex-  
 nim jako ne jce studijel waff.  
 Di st neni dwidy; jurtu to  
 - to neni propozice, jeste jed-  
 non, chodit v cas do školy -  
 - to neni polo bene - odpust-  
 te abd. - A tak se vyplnilo  
 Hoje eu amanha tu!

A prohamu loby propozice, jako ne v brax  
 prof. Dite - jurtu neni delikabni - a jurtu

Mam 9 gacete a test mi pri-  
 del, jeste nove - pro jurtu mo-  
 del a gacete jurtu uz utit  
 malbu - a tak sen me mathy, ab ch gl profesorem se vy-  
 jmit - ale v Brazili - jurtu je jurtu dirony.  
 pro gacete mam pouze 245 \$ - a direktoru mi stituje  
 spate - aspon 450 \$ tu hova: es gacete v r. roku -  
 take se mi zola ze dirony se m se dostal pod stochu.  
 Skola mi hova - roavo pyprizje m licho - zapisu se do pro-  
 fessorshi knihy - a velmi strachu neto pin se pooliam  
 a corrigijs - zola se mi ze den ode dne ziskovam v e va-  
 jurtu. - Di rektor dnu k dnu me zkousky, me po-  
 jurtu - ab ch mam pines v kazat se krosy kauso pohaik  
 ka dirony jako saty a nio f kurany etc) - on si toho kolyz  
 jurtu tam gl s kalyk. vubee neniim profoze ona to hied  
 - pumponala folce z B. A. neltorfo - abowoz. jurtu  
 profesor je gacete, jak B. A. nijaly posera - a zola  
 se h' dirony - jurtu; jako sion banka Argentina,  
 klara se ke me do ca - vehice mile chova - ale  
 jurtu lidi. ze si me hie pi. Kalyk. vaji neni spom -  
 lchlu li se minou - dal jurtu babi s akva - me  
 vce Dru jurtu recom. na majimeo, kds v jela s Tim-  
 ne pomealla gacete - ja o tom svidst' d' jurtu, hie  
 si chie ode me ei ad Lona 50 \$ - pro kalyk Prolet - hie a'

322

uprckli zbačte z Brazílie a vyjítá seš Kosatka  
 a Brazílie (ten <sup>paraf</sup> hoch je oho mój oblezují svi'voli se  
 i za mor em) - Bolla toam píse dopisy jak Karla ehtí -  
 je zachtí in it a traji doil komedie - ale už jí to  
 jde špatně - inu - kdo eim začl už si to in sek les!  
 a tak jsem se stal opardorským profesorem v Brazílii  
 na Bellas Artes

Je to zajímavé, čelá mi to jméno - (direktor mi si e zústar  
 dlouze za dkravel - to se tu dila) - a jsem ohorné nájeví -  
 - Prozatím s moji školou" jsem tuh dalekí - je zúci  
 gubli malovat - a já chodím se sítím Juremou, sčera  
 to oia jak je miska zertona - hledat partit.

Je to zajímavé - ale zpomí věryší eoty jme do  
 vřie nie nepřinesli - skraoli - jsem předav co mi  
 to hledám pínesi - vyrese - jí - eí me eirt vi' - Maen.

Uppropr: Jyl jsem v nich v rovine - její sem. otea je dír.  
 Loreis de foro - maminka pohna Guliani - mohlí z mi  
 molit doloou reklamu - Holka piva' a stine na kumst.



rozvil se velice - a jako vsetko v dijinách lidstva se  
 dize přes babičku, tak eá steine Levické vřie v dlužm  
 pohlavím - ebe - je to diti dosti pohlí - dostal se na metu  
 svůjel kuzel - a jde se je sedí - toh z dobre. Ovšem jas  
 to dopadlo jinak - než si to babička tu chu přelstova,  
 eola. Na školi lidi jsm troupi - a fureas se po kraj

a my částečně probrání světem už v tom umění ho slyšet -  
dit. - Leoček což se musel jeho kurti doznat, zkrát se částečně,  
byl, "vydáváním" - ale slabě. Ale jak dává pro svoji důkladnou  
práci "od prvního k. rážem. - Práce jejího kábru se byla tak  
hluboká - že za práci podobající se paní umění stoji - a proto -  
hl. osel na kterém jsem spal.

Jak je život kloupy a nevyprátnějí a vyložití.  
ani to mne nemělo poznat. - Tak se stalo, že babička -  
stárnějí se stala křivo - hvozdou což jí resleši, jak to v muo-  
bých přepadech býva - ale jako v esko pro Leona - při-  
tom ale když hl. moment je to poskne mu žekla, že  
mne nedá ani dítom. . . . skvala pána který je pou-  
kud nestátní ženat - vypráchný p. cín (p. L.) - ale  
pás to to mne to stá jinam - ačkoli, jeho ani - nemá  
ani v životě jinou touhu než - "lásku", - a jak  
už dávno když hl. Leo v Stupilem - se o to že interesoval  
Carlos Friedrich so. cin. Thálie - se do toho přif. lehl,  
vacej bítí. muž vize je Samuel - fakti - (v tom  
jme mu mohl obzvláště já už dávno concurovat) do-  
stoupil - z čehož se utvořila - comp. cin. Jul - Film.  
- v niz bývaly knihárna a s tím z klunily se stal  
gerentem - directorem - regissem, operatorem  
proflorem - sociem - a legot už ani nemim co. -  
- evidinte se že o ně m. slusně pís. - jme mu dlužem  
přes 300 g - a tu cest. - v jma tabička, sehoze, i za -  
ež já jme komeč ani nemoh - než nikdo v celí  
Ruhinské Americe - ačkoli jme ne oobasoz slusně  
otolili. - Comp. cin. se slepila - koup. by se za 1 - i conte  
aparaty obstavne sfo chybunsti, vžděly - má člověk  
něco na leví koly - leze do výše - dítom nejmu le  
se mistrot - naselaz se de fortmanat - labo-  
puz - Aljaska - pro nás (má spate mello - ale  
nie nestojí p. cis) - a jmevá se pracovat. Práckova  
Leo si ojal na sebe obomno a go obrověknot, více -  
Ulastre má de lat sám - ale ja to je jakopoděluh

S Lini conty as v fialchich. - a 3008 m. d. e. u. To uenigle  
 Kdo zisth rybnickou povahu Leonora - a folyni' lidi - jed -  
 stoar si jah' Leo - zuri' - to je velky' om. - - - -  
 A zas ja' - musim delat poridnito slova - a tolky  
 - ale man' musim shud. - folat se, ale ve škole, ze den  
 - a de die - ual'ibem pinoz - pedagogichy - jsmu ver' se do -  
 - a jsmu zby na p'iem v'isth. - Jemstva Tracema ve škole -  
 - jsmu na hi'p'isuj - a mozu' ze si s' u' d'acem -  
 " ovi - zda se - mirna' - rozn'ra' a ink'igentna' -  
 - a tak se zda' ze mi si' alie' pazi' - a tak se dva den -  
 chovi' o mi' takaji. - Jemstva Tracema je p'ekr'i.

divka - vajena  
 je otazka zda  
 bron abehodni'  
 - tunceravenh'is  
 fak je li z' peri -  
 s tim kumestan  
 nezapominej me  
 k'p'eliva' p'oda -  
 rada' h'aj' si  
 se na te' p'odiva  
 jest - li' Mietae  
 h'aj' d'ali -



udolala h' si - ov'lem  
 h' mi' ch'ela' <sup>pl'ave</sup> do -  
 sluzbu - existenci - je  
 z toho man' h'ijna  
 gozo' ze' je' - zoleji' a  
 - a druhy' - : Franto  
 Anzka - je to' l'uchl,  
 na' - v'is, ze' te' me la  
 s'ihal, ze' ovy'oles' jate  
 la, je' ov'iem otazka  
 ci' si' <sup>resp. pi' M.</sup>  
 A jak si' jas' uny'hm -

Kdo vi' zda' l'yo' ji' nekapil' zivot - je' t'echu' k'ou'pon'ka' -  
 , a' k'oliv' e'et' vi' - jest - li' vedotom' - lepi'ho' bocha' - a Tra -  
 emu se' n'jak' uz' s' romantismem' - t'ucij' - a' e'at' v'ial' -  
 jah' s' var'ekou' a' dom'acnosti' - a' sed' h'ijna' - v'j'ndle' se  
 - o'le' me' e'ekaji' v'eci' a' moze' Musa' un'it'eka' je' v'ihole' ze -  
 j'iana' jah' v'ebost' h' <sup>h'ov'ic'h</sup> m'luv'it' j'mu' tu' s' dob'ake'm' "Jainam  
 toho' e'hle'pa' Brad' p'ost'ka'm' i' na' Marsu' - v'ist'ale' v' Broz'k'  
 do' p'oznat' j'sme' se' s' u'm' vesel' - ten' n'ikal' ze' h'v' p'ofessor' a

usurpátor Kratina i misti "zlocinnu sedel - a ani co -  
lieke se nemůže pomoci na saty - ok 1 - (Postal jsem mu dr. dard vizuier Karlátke  
ani moblysal)

A Levick - když se to dalo do hromady - se roztekla -  
a začal parovat Babičku, ani j. neopracuje / což j. mizerácký  
výjímě, ani s ni nejedná, "konal' rskj" - ona má hojnou  
duševní potenci - a první co žlo - když poznala že Leon j.  
nechtal je chtěla rozbourat konfání - lozi tu babu  
uraviji - myslí jen na ptačvo - u toho, když se  
j. to nepodařilo - - - - - chee j. emon Leonova Jobro.

- A paní A. fr. Katchanov de j. ete - ete - v. ani tak  
hojně píše - aleppa - tak vapsala - když uaschtela  
pumprouk pro padelici o 50ff / dýst, když si vyjmenem  
co mi ta babu provedla - a jak si pábala - ale duska  
si to sama zaplati "a vezci". - A dle jejího dopisu  
Leon - se rozbohatl a nemuje najít h. u cestu -

- - - - - ok coz abychom si dali gas pomoci?  
u toho mněmus podobkousť, necht' avaj'ce toho zn. úně  
ni vzneseni s. j. e. ito st. avon - je Leon z. h. d. u. l. coz se  
hojněji z. r. i. j. i. e. l. - v. a. j. n. j. e. k. i. b. a. r. u. - j. i. t. o. t. o. m. o. l. k. a  
k. i. s. o. b. e. i. e. j. - a. j. a. k. - - - - - je houří - bože!!



Yair byl u nás, tak jme to polo li - Thava -  
leech Viktor - odjel - "tyrpliv" do Evropy  
(natm. do starý prodal prapě už um. u. va -  
dit na v. j. t. a. n. i. ) - - - - - to d. i. t. e. - Chico - brat  
j. u. r. i. v. P. i. e. (c. o. m. m. o. ?) - a. r. o. d. i. n. i. M. i. c. h. a.  
l. o. v. i. s. t. á. l. e. p. i. s. i. - a. c. e. s. t. o. n. a. m. i. v. j. p. o. n. i. u. a. n. i.  
j. a. n. U. b. á. n. e. k. - p. i. t. e. l. a. d. o. b. e. j. e. k. a. s. n. i. k.  
p. i. n. a. l. C. h. i. c. o. - v. o. j. e. l. d. o. E. v. r. o. p. y. t. i. z. u.  
j. a. n. m. i. n. i. s. t. r. j. a. n. P. l. e. c. u. n. d. a. - A. k. i. - ?  
j. e. m. i. t. a. s. t. á. l. e. t. r. o. i. n. e. - a. l. e. v. á. n. e. a. s. i.  
d. o. s. t. p. r. a. v. d. u. - M. y. u. z. k. o. l. y. j. a. l. e. t. o. s. t. a. n.  
j. o. r. l. y. t. u. l. e. v. t. i. p. u. e.

je j. em "Kolyzi" nemil perize





NOVÍ PSI, NOVÍ LIDI, NOVÉ  
PŘÍHODY - I STARÝ  
ZLOČIN.

20  
11/20.



Posledí jme psa granicha - Mac C. Snucký - vzp. Snucka - protože  
je to ova - to je žli. Snucké, je ohromní grú - roztáh a porádem  
ppira'. Jest to pes židovský (jiz dle jména) dar to přilele facira  
Samuela - muži pravi' pacience brazilské. Mimo to (uzalel  
kter, je je málo práce konpat žmaha přes dnu) jsem přivezl s  
ulice pse (pas čubá) - byly brhava. Ale byl veselý - po-  
dobal se více žitice skur žly (ale huboš), ale detail nose  
- vnuce na prollaku - učis ledkem čeho byl propusten ze slu-  
žeb - čili despedido. Vrátil se ale v noci o 2 hodín dle  
- a chvil zpet - potom se polevouel, jesti vteobid dni vnitř, ale  
jeli byj je to hlub líná byl propusten na vjdy. Náps lody  
jsem ho videl po ránu seob čho v jedné kochánie - na koch-  
m' tristi - byly kavárenská čubá. - Vzpomenuti si co ti  
proi dle taji je luozni - žmaha nejsem vyživuji s a tate  
je tu skromný blahobyt. Jiz je tedy v našem kvachku  
granich blaska - po ádek' nem' potiba proloknout, neb ja  
i Sem - jime trochu zpúsobu židovského - co se ži čisti -  
ž. Je to ovšem sekret - neb profesor - a d. učitel - spicant  
ho se upatit. Musím se piquat k mému ps sled úm  
uzpovimé úm žlořim.

A námořník se rozplakal a hrý ...

Někdy v životě jsem mi-  
nie Fabrick. nendítal  
něsťasťj námořník-  
žák, křesťal. - jstí  
matros, který se do-  
malí - a do dnu  
něsťasťj, kteron, ja jím  
- bylo mi ho jstí tón  
několiv holka y s-  
bee & mu nelíbilo  
quykly na desný j-  
jív - se zarozil, když to  
ho chudáčka lito - a do dnu,  
lrod jwaray - eitím se stí-  
námořníka s rožem a s ob-  
sora "kroisnjeh smet" "co-  
sme v životě ztočiny -



honu po hrad se dramaticy  
- jak ke tomu přišel tento  
nením - pro e jeho zrana  
na lodi jwaray, mi slýhl  
zvedil - ujdě, že jím  
fotografii hrý, ubáhe "y  
na přebem in "doolital"  
nie lito, že mi jof tate l-  
la, "celvi e m-g" "all vi-  
- a on sam exkoliv je  
rot námořní, na hru o  
Tlyla mi  
u dokách  
několiv  
- a tu k pá-  
...  
- nem užem s p-  
je si por užem.  
ve činy v nosi  
- kde jímby a uny i nosi  
romantický  
- ale on ni u plně  
- se ta objem'e  
- tu uny uditel  
- si mysl  
- v pro-  
- což je  
- na 120 cent.  
- a uyněkone nuto najs'  
- Sevisk dlezprávy hrý

- několik ekonomech jím - nem užem s p-  
nie jmoči - až lepore kol - doufám je si por užem.  
(o tom později.) Jsem totiž i dle čí ve činy v nosi  
ce (depar tamento ze díra "comp.) kde jímby a uny i nosi  
různi - věci - doplnějí "nej výše romantický  
Tak by se zoloilo, že tento ... ale on ni u plně  
- Musím podoknouti, že o lshyjd oas - se ta objem'e  
p. Zolubho Gai er - ab a nastj te, je tu uny uditel  
jednu obrovitě nevěthovanou věc / dle toho, že si mysl  
je kvalitou milionár. /, že je nás - pro Bůk zaplatil.  
Boile - při siplek / bysleke - viz tohoto storněle - v pro-  
br knize es to jisa pensu o Robinson / uditel - což je  
hojické "denn" na legaci s paní s nem C.S.P. na 120 cent.  
- měl při "Danta - oh tu Lesne - a uyněkone nuto najs'  
zabaviti - hroček. Dale - Sevisk dlezprávy hrý

sledni lásky - má být . . . otcem . . . což je ex-  
 fické - neb maslové nametu vidky rodinné, ačkoli v  
 ji hořejší píala a teď po 14 letech - jím dají se to  
 věci - kdo ví. Jeon pracuje na své věci - žije - a  
 svoji jako myšty čekají co se vyklubne - teslo - když  
 to přijde - také jsme přitome, když ví - roba - kade'  
 se ofidna (tedy se vubie ualo myslí fin. j. v. r. f.) a  
 připravuje se k upvolení prvni et sm. in. ku na pr. in. u.  
 (aparaty jsou staré - třesou tedy, je práce těžká) -  
 - a také pomalu - pomalu - a ono pořád víc. No  
 m. i. c. i. n. e. - nebo také hned ví. Jím milionárem je  
 lehko být - ale stát se jím je tvrdé.

Velvážný ctění - kolotoč dila - jistě tu  
 nedochází co zas m. l. v. i. n. o. v. l. a. t. k. u. o. z. b. o. h. a. t. n. e. m. i.  
 , he kterému jiné meti v. d. y. c. h. y. u. j. t. u. c. h. u. - n. a. c. h. e. f. e.  
 ale "Muži vizki' by" - atole a sám let' j. a. n. i. l. i. o. p. a. h.  
 hlavne přicina ale je tafo. - Jan Křemela senior -  
 řekl kolypsi - nejdrw

člověk musí dořít si jak se patří  
 jak se teprve k něčemu dopracuje.

JEJIKOŽ, JSME DOSTALI VŠI,  
 ATO JAK SE PATŘÍ . . . . . ZBOHATNEM!



z w i a c k e' k i s t o r i e.



est to sice - troogy, com iski' a neuvěřitelni, loz i komponi-  
 lujsi' - ale musim se priznat ze mam vsi - a ne se se jich zbra-  
 nis. - To nas domutilo k vicí neobčejní tudiz, ze jsme se byli  
 Lt koupas - voz, je vic neuvěřitelni. Jste tak, jme posim  
 - aby nebyly rēci nistky - od psa. Je mam vsi to  
 nas - ani ne tēsi, už jsem je met tu cest mit v Evropě lez  
 , ale nebylohat jsem, - ale kdybychom nejake k vici tēsi  
 vīm smeli zbrhatron, nestal bych se rāol zīat - satra -  
 mentky' penize. - Mezi tēsi co vīe po obvyklém způsobu  
 mysleli' a klepe na vīech stānāch, život jde neupřimě ku  
 předu - u deti, neb vypráhněje - tak co jak chce.  
 (pi' klatch. univela Lala (14 let) hochiā holka na strīpku.  
 je skoda m louskito života ze vpraktiā ciginy a Opina -  
 neho života univela - pro jsem vītee jezol si - ta hā -  
 lu se vīm filozofii a chytristiku si, istozloime voz)



a tak trávime dny doma pōid se vico pomalu dēloj - jdeme  
 cāstoji do biografu - najime se nakupim, ale pōid  
 chyl' jst' mroho - co se jmenuje do opravdy kupiedu.  
 Vsecko - drabi - k' tucce pok' jindy skvitoi, - ale mēti  
 bychom mēlat - shok kupiedu.



# CARMEN

2106

## JAK JSEM SE CHTĚL HNED ŽENIT.

Touvidou směl, pogr si de  
- aby s' nestílal jím volu  
3 ariny,

Carmen  
Sabe

elikož mi pan direktor - uk. aby ch si "ni dal  
nie práce" uprosil, jsem ho - a "de loim co  
mohu - a papasim s tím ležkyrn. ti'lkem, sna -  
malorannou hráči - s ležkyrn. osimra - a nozral  
jsem ji Carmen. Bude to asi konec hoci, velka  
parodie - na Carmen - obzvlášť don Jose "se vydaril.  
- A aby se to nepletlo - kedy mi "vita literat. vachodila  
- je jsem sympaticky - velka' dani" - (to mi ten ozrala lachito  
- v Curity bi' saky rikul) a pozvala m' mím do podimy -  
sympaticky li' di - (ne) ah se mi Tati'ani' li' bely' "po-  
sledni'ch li' bely'!) pozvala jsem se seirtu jidna a jni -  
co ho nie i pro nie ga nie - je po kratoucky z' avosti.  
ji pozvalou sklidat o rukou. Taky - odmitla me, je  
prij se nebrde, jenit v' u' bee - , ale do posarust to  
odmitla me, k' h' z' avosti nem'. - Uu, jsem nebyl z' avosti, ale  
nemim si doit na diti' pogr. Jda se velice j' avosti a  
delikotni' - ale ty o'ci - ty jsem prolez' u' li' - Ma se  
saky obcovat' chud - va u' e' d' malorad, a do-  
bud, jsem ji dijel spet - a z' avosti si ji nevd' mal,  
j' avosti - a chytla mune sama vestho le - je m' u' i  
chea p' avosti i' avosti - ale a j' avosti

vie je pro me na vely stranu priznava - ona ma zne-  
 mosti je z ruznej familie - ma tato moje prace, prak-  
 ticky i morální vyjmen. - dhoodim s Carmen -  
 vyhovuji, dize ktorou - doloim si za amori - a Take  
 jako si ala Karol rickuji prolel - a cokoliv to umi  
 foli ke za potiebi - Je skole je vie nylomel - jim ob-  
 divovan - a take tu zdej si nuro obrat, me domeruji  
 k tomu, ze ektuje neaktuje - musim zacit sturat  
 i nastojte casti omi nuzneho cloveka i umi bece  
 dilat - Tedy "situace - moji filosofichou leost  
 jakos dobella"

- Musim se priznat, ze si davam prace a jachy ho-  
 mi - pichlady systimy - jeste jedus mensi profim  
 - najaty, perthk - jime duli katu - ale avanti.  
 - jsem horsi nez jim - v 9. ve skole - sluzi mo-  
 del - sluzim na ulici - vyuzi thovat eas - tohle  
 - hle svinoly a praci - a sam se pirozeni tutej  
 meim. Je to dost interesantni - a mam k tomu  
 dost la'sku - a cokoliv jsem na proffera - a artistu  
 naobtmim skromim. Je to techu i tra - nichajsi  
 se ustati a pak - dily (ovim prativ) usm etat  
 je 10x take zisobiviji, nez kdyz se - m lavi  
 moe na pred, a cokoliv to umi - ani dle "sveto-  
 ve' mody" - Ale co dilat, kozdy to aby eji ni di-  
 loi tutej jako je to umim ovim je otazka, kdo-  
 to dela sluzbu a rozumie a kdo co z toho ma.

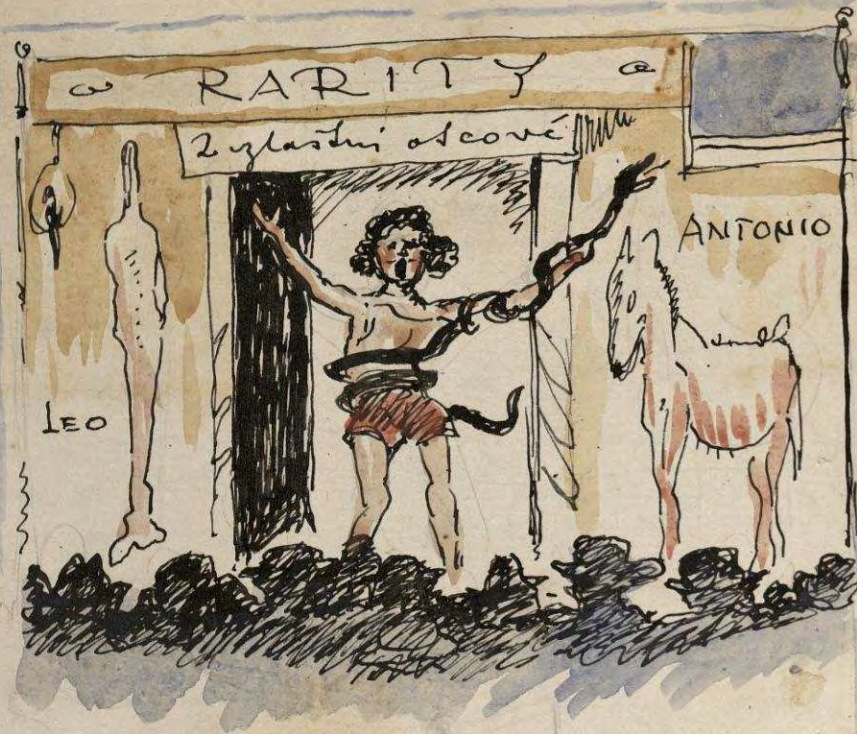
VSI JSME SE UZ SKORO ZBAVILI  
 ALE DOJUD JSME NEZBOHATLI.

a tak ludy diloim s Carmen co mizim je to priznave  
 i pite z itestne. jinaho niche se jda - ze maji "typ"  
 je tu interesantni. ehi.

2 boomeri - balni  
 v salubri  
 skom gisrah

Leo - glonal  
 balnicku Kr.

TonSa star'a  
 historie -  
 violetu - obci  
 femie se zabsily



replasi ab  
 dobrj kibe  
 "v esho gm uze"

\*  
 Pinto F. Pelichek — T-  
 vemos occasiõ de ver um  
 bello trabalho do pintor F.  
 Pelichek, residente nesta ca-  
 pital e professor do nosso  
 instituto de Bellas Artes.  
 Trata se de um excellent  
 retrato a oleo do estadista  
 rio-grandense Gaspar Silveira  
 Martins.  
 A figura do tribuno apre-  
 senta-se palpitante de vida e  
 cheia de expressõ, o que dõ  
 particular relevo a acuidade  
 do olhar; a barba patriarchal,  
 pintada com grande leveza,  
 parece fluctuar. E todos os  
 detalhes concorrem para re-  
 commendar esse trabalho, que  
 é um excellent atestado das  
 aptidões do pintor Pelichek.  
 \*



see chyl Ti  
 glamour

Salo se L. P. 1923,  
 14. rijna

obintam, pokra e oran' kito nenogju historie  
 kadyj jsem oped za social po mro holitain

violetu e uma puvica



vzpomínka na  
3 vzlaštivosti



2



1 Bláznivá baba krás

Smuky

3 hvězdky fabriky (vydělávající)

zúčastnilo se mnoho od těch posledních kapitál, a přichodilo se mnoho věcí, které byly vážné i nevážené - lůžka da vísa - násky i tkání lůsky - i rezervní - - Sadržet i možná - i nemožná, i nové řídké věci, většinou jímání. - V první zřetelná i přímá pohledem - s výpase jiný než náš, dra - jed tedy v první je přinejmenším moje Bříško - pýchá .....  
dívka je naše - výpaseň hoch, mi nově elegancijní křídlení



... je nejvíce šimozí -  
- jsem drozí občan, obýšer. Jsem seriózní s zrušením líci - ští - tu mi obleky, - přitýlo - mnoho materiálů, jsem nové zubry -  
i nastojte - v bouce rok nebyl suchý - mimochodem ... svobodou.

"do huby dal - jimi malířství - jakož i pižama, -  
obvinci přeč conto uloženo - proč vily' dik go to, ze tuch rok nebyl suchý - mimochodem ... svobodou.







moje Euro (kterí  
 jáni uplatili  
 moje peníze (kterí jáni  
 vedli)  
 moje peníze  
 moje peníze  
 moje peníze

## UTĚK ZE SERAILU

a o opit' pětá .....  
 yš se ho .....

Las kary' etena'i viže jren starj sotje - a proto  
 3 hodluchet kapi bol čuje, že Leonora fabrika fitas, byla  
 jenom vlastni fita - ovšem poticla proto kradet že nás  
 přičel že jako vždy nerovný jak křivka.  
 Leon se rofahl - co mohle dělat - a pohraoval - ob -  
 vyklejst vyrušených rájorjch nadějích - a já jako  
 nystka čekal. - Přirození - je o bytken se mu nedostaly  
 peníze - Carlos Friedrich - Smud o latic nemluvi - ne -  
 hoděly emittat - byl to všecko kóeft - na basizok -  
 jšich systémmu .. jako všecko více nu'mi ná tu zapobhlad  
 Sarcobestri a egoismus jedinec tak i naše škola, ač -  
 koliv je to seriosní podnik, předei se to toji kolim jedin -  
 ce direktora - egoisty - který byje z toho dítaje afury bez  
 kmeu systémmu, že ni hodo nam nemůže - při tom dila  
 "křifd" elovika, který - špi. jáni svůj lid, neb zda se  
 iže kdo hoho lépe vezme na publik "vybral."  
 - Leon šikle říkal - dovtolme to neb se posrem - ale když  
 se posral - tak se po... doopravdy - a zefelenal.  
 Mil Dobrou vůli ..... ale nesto to. Jáni ul filmo -  
 vat aparát ja nic ustaly, jáni platiť - a také  
 replatiť (zvyk kroje) Carlos mluvil o Leonovi že kradl  
 - Leon zkusiť štěsti ve hři - 3 - 4 sta nřachomí nřo -  
 ho - Smklud jstovska' Flugel hřivolla Těles - schaal  
 ještě 2 centa, ale co je nemožné, je nemožné -

a tak se přihodilo, že časné z rolna je šte o nočních tmačk,

časné rána ještě o nočních tmačk...



sem prodal zidle z kompanie - a mi jake' klouposti sehnal - různé mali věci (krádežně - byla velka' - měl totiž dostat o kompanie peníze) - motó - rek, deku mi prodal - zam - chal Tarbika i Šmehyho -

a ovezel v polovne 4. 8. 22 do Pia. Videl jsem snas nepostel, tu vybledlou zhařenou kvař - z ruky - neb bylo z toho - jako vždy es jsem s rými spolucejtovatel - tíměš, mnoho - nepřijemosti - a svinstvo obrypl. Pomeš - zlatě se mi, že celý život je velkj' shandaš, jlaste lady to jasně proslují. - Bylo mnoho vě' es ovezel, - mnoho podezření - a já tu přistal a jzej to glasti - traca - horsi než klaiser. - Posledně H. dnu - jsem vy - hotel, garáže (neb Thomasi neplatil to es z prava - fu Lona - zdroj) v Bianci hotel, kdež pro motio - v zovore volou) byl jsem pro maji tele posledně - h' z ruky - . Vše v si sobě jsem sblastě, a

měj vy - klidně (situace) - nedal moji oso - tajně plodu.



mnohý americký - nijak se zolá za - mě neurokemijni - a doutrik garemem kuráz sáhnouti na - br - kterou byla - podezřívání s com - Těžké dny i jni -

stál jsem - . Ve šku le mi vše zařemalo jid iášni a keu - a měl jsem krásu že svoji peníze ztratím, neb - byly to peníze, které se dají využíti k nová přeb' mě - Klid - a klid - vše z toho mě dopadlo i usnešlo.

Konec ne jsou tu na oslavy podobné zvyklí - ale mohli to  
 být velká bla - jak se vidí  
 ky pády Leo-  
 státně na  
 - tento rok,  
 val - a zola  
 nepřijde ku  
 nemají vůli  
 nůchoji - a pak v Řím zas našel Carla a  
 fo stráž - . jsem rád, že jsem soun těžko byk s tím  
 hochy" se dostal ku příde - . Zkusím to být trochu  
 "praktický" - - - ale ještě nemám routine.



můžeme pro mě.  
 později ty to vše  
 noví nedaly do-  
 zadek, takže  
 zas skracho-  
 se, že to sním  
 hodu. - Hroší  
 a potom stálo

Vždycky jsem se dal do něčeho nastávat, přirození mi  
 ubelkávali a gli borali - a holo to volil - - ja.  
 Zola se - že jsem dnes jeonij - a jistě ovsonij, dnes  
 jsi král - a p'tra (no z'tra ne za 5 mes) mi  
 žeš být žebřák - A vida e esta.  
 V tomto čase můj největší zločin byl, že jsem  
 opustil Šmekyho a Tarb'ku (egorismus) a  
 poslední vzpomínka na Leona: Paní krás  
 jak tu Sama (nechtěl jsem se v ni,  
 když jí s m'jednal s pře'atku, řízne)  
 přiznala platbu v posledním čase lidových  
 chm Leonovijet 100 za joulož. - Tak klest  
 ten hoch - stal se z nich "lehký hoch"  
 - a nezaplátil tiž "milk manna".  
 i jiné....

A tak jsem potihl douchého spoluce s touhle  
 - Leona vyzvala ku Marsana - Martina, globe-

trista i cest vasile - fantastika - i barokové  
 - (mít bezky' zrych - lhal jedna ballada) -  
 i pítel. Měl by' gly' hoch' ... bude-li se smajít  
 jstě může se stát roven - mistr Karel - hyeruy -  
 skvíně. Pro Bich - jdu je vyřím? ? ? ? ráci ne.  
 alych s' gpenad -  
 liny, levitoví,  
 nicduj, um  
 natěm  
 uonod  
 mrdga  
 vstě v d. d.



Tedy to by  
 o Levitovi. Rozději  
 Karlem a Dím  
 Karel:  
 a pians i kiz  
 konec konce  
 - Čes k'ho losk  
 - Leon byl za  
 filmu - 5000  
 do Ria našel  
 jak odšel puto  
 Takou s P. oblye  
 bylo ve něm - velice zamíchání - a Leon pře ve tmách.  
 jak začal setat filmy - (jak obvykle babička) s nějakou  
 společností - kole Soumimovla di'ka "dobri'ho grole  
 jak zas psal (Karel si toum sluzil i jini' obvykle) o kteri'  
 mi v posledním edse napsal, že je kava - . Fotogra -  
 fix co mi psal slusni' - má frak - porile a 15.  
 měl 8000 městěne



profesor Felichle,  
 1922 (X), nwo  
 mais serio de l. llye

bylo nickeho - z k'atka  
 psal - že se potkal s  
 - a s Victorem.  
 Jeneš - hojje Karly  
 maluje i jmi - a  
 stal se menag'iem  
 - ra - Rose Ruzičky  
 m'istru an v Brasilia  
 m'ist'eni, hned jak přijel  
 zaměstnání. - Odtud  
 že - tam přišel jeden  
 - rigarista - jak a es  
 a Leon pře ve tmách.  
 jak začal setat filmy - (jak obvykle babička) s nějakou  
 společností - kole Soumimovla di'ka "dobri'ho grole  
 jak zas psal (Karel si toum sluzil i jini' obvykle) o kteri'  
 mi v posledním edse napsal, že je kava - . Fotogra -  
 fix co mi psal slusni' - má frak - porile a 15.  
 měl 8000 městěne



20000y' karol menagerem

imne predčas  
jsem univeli  
pzoledy vy  
levi situa  
jsem to aby  
100% - na  
m uzi ho -  
abyt pl  
lovat  
prijci l

ne' kicky styl  
ho roku jak  
sve li, m v  
ci a povol  
mi postal  
psal ze ve  
si' chteli  
do Ria ma -  
za to prij  
Karlovi -  
psal ze

mus ale me  
ma' soud - s dinkou" of filmu - a telegrafs  
val o 150% "urgente" - i di' oti nevede' kdy, mohou  
elouka potiebral - i chtel by nejake' obzky  
ovsem ze jsem nepostal. To hovi.  
- et tak jak je zrujmo to zas spatne dopudlo  
- fita asi vem' siva - dite ma' soud - a zas  
narika' .... kdyby .... byly v p. ryby  
nebylo by zapotreba  
rybn'ku.

Pise, ze neni co lude sivat, kviile i fraky i jini  
zastavit - a vesle soud - jak napsal, nafu-

hovat "dobra'kovi", kteri' je  
prij' "kurva" - imne repetice afci  
toudy - je to bytki, po moji posi-  
ce ji tu silna - ale chei-li  
brocha dopu' du - mus' n byt  
"seguro" - neb jak se v p'is'h'  
kapi tole uhoze' zivotem  
nej sme ni hole jisti.

les edka' k edka'



Companhia Anonyma "Sul-Film" — Na reunião dos organizadores da Companhia Anonyma "Sul-Film", ficou assentado que se dará início aos ensaios do primeiro film nos primeiros dias de maio. Aquella empresa, segundo nos informou o sr. Leo Martin Vymalil, pretende apresentar dois ou tres films sobre costumes da capital e do interior do Estado.

O sr. Léo Martin exerceu o cargo de "regisseur" e director de scena das seguintes companhias: American Wetel-Film, Company de Praga, Reflex-Film de Praga, Moderna-Film de Vienna, e Leyko-Film, de Berlim, tendo aconselhado á empresa a construção de um "stadium" que funcionará com luz artificial, no arrabalde de São João.

Será, tambem, dentro em breves dias, aberto um concurso literario para escriptores nacionaes, afim de se obterem obras nacionaes proprias para o cinematographo.

A sede da secretaria funciona no predio n. 102, 3.º andar, da rua 7 de Setembro.



ne mám sobij nos - je vic jista,  
 - ale tento krát mi líz pomáhalo ho-  
 chu stěsti' - i ktiel - i líz  
 leslo, kten' se málo uživa

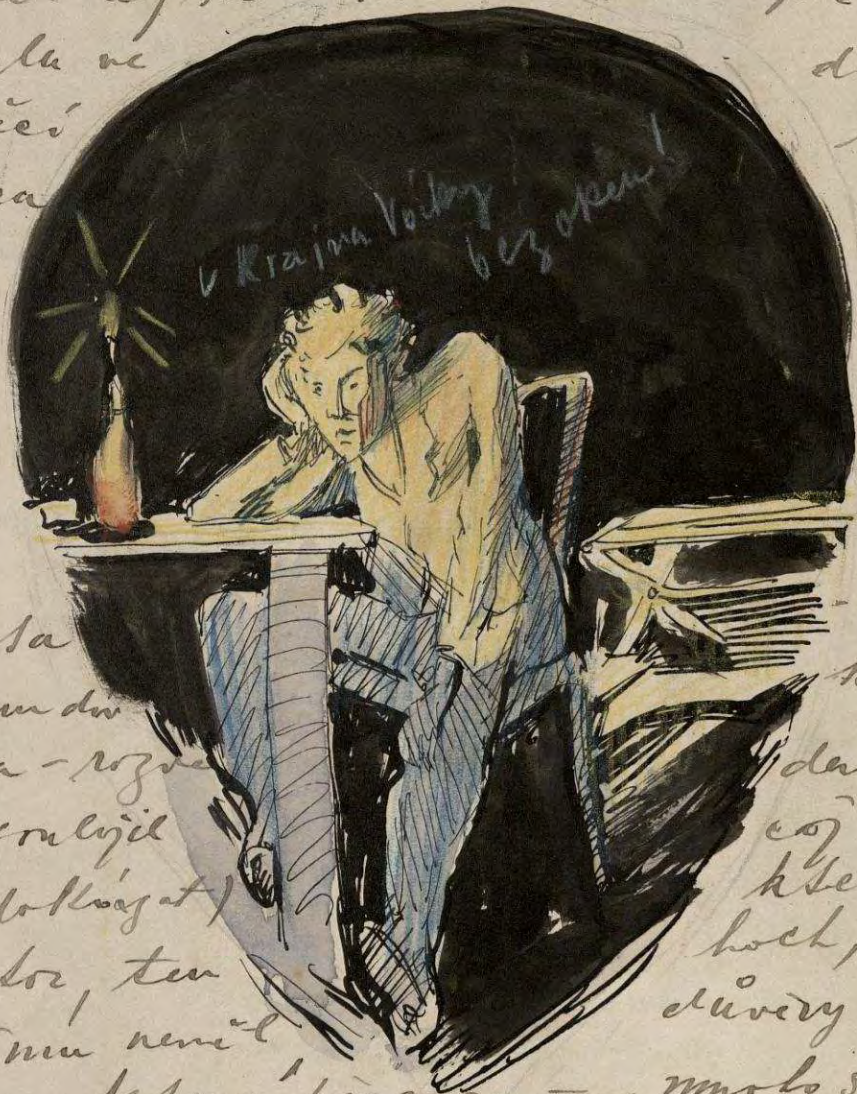
aktinatisa se  
 Lemora

"I postirosti nej doil dojdle"!!  
 "Sob jsem, ze mi mím prním vstupní do školy  
 - familial jsem se do velkých tu ba "malovaniých"  
 oči spanilí slyš Tracema - a to mi už nejak  
 jisto drabo, a čest v' pole jisti nepřijak.  
 - Holku má parison pro čite, a hoby by el neje  
 nul mohl jsem to všecko přiklém  
 vyžítkovat. Je to težte' dno vše-  
 ho npsat - ale pokusim se. - Jed-  
 kolo dno - pozvala mě z mých míc  
 k nim do souč. Matka je j' - mý  
 jila velice na vo tu' voze - a dno  
 dno - ulek v' rodiny - a pami



nymí žije s Jean Truolou a je velice sobědruží. Jsem  
 více v životě a není mi ho to bylo. Jsem si jistě  
 holku milovat - a jak jsem napísal v knize  
 Carmen - etlič jsem uslechl casanova to samé  
 no - což knihy mi byli "lépe rozněti" by se  
 stalo - neb ajta - metka s tím psátala.

- škola byla ve  
 mnoho věci  
 prof. Blauca  
 by - veče  
 francil,  
 tujičin  
 - chlať  
 kum vy  
 nic ne vy  
 gyps - arhoda  
 - a met tuu du  
 brgan tona - rozve  
 (jojišti ji souložil  
 si soufal dokážat)  
 - a direktor, ten  
 jsem se němu nemil  
 frascum, která přirozene -  
 žila - jen jmeno - fukoni i dvan je neb gla o tom  
 přivíděna, že je "broco". - Me uk ze je talent,  
 - ale ja přese všechno - a chobiv ona i sygentna mi -  
 li vzdy, vyznamenaní - dal jsem ji i dvaně na  
 puni zhoušku f. Což nebylo mi le přijato. Je



dena jako  
 tady - loce,  
 žák této šk-  
 domyslivý  
 učil násle-  
 psátkem.  
 vsem ža -  
 kreny, rozná  
 - ukli a  
 - čisti národně  
 ku jez a gve  
 dená paricke  
 což idnes byl  
 kterou protežoval  
 hoch, hnu z počátku  
 důvěry - protežoval  
 mnoho s tím neytlí -  
 dená paricke  
 což idnes byl  
 kterou protežoval  
 hoch, hnu z počátku  
 důvěry - protežoval  
 mnoho s tím neytlí -



Handwritten notes in the left margin, including the number '33' and some illegible scribbles.

Handwritten notes in the right margin, including the number '33' and some illegible scribbles.

...mela dobrého ráde a přetele řidi'le se pla-  
...sokem' - ksenj' j' d'el' roacka učli - a to  
...řikají' ži' ma se to bez jenu - tak mi' us-  
...ta a po ruznjeh - robn' lora'eh (Chli' me  
...thovat učil' j' em j' p'v'atně.) přichodli  
...v'ci' p'apodi' mi' - Neb' j' em vsa' tal' chytla  
...jav'el' tal'ku - a zapom'el' ži' ml'ec' j' e  
...plato.

...j' d'el' j' em (m' roet' j' y) fob' em' a in' st' u' k' t'  
...p'inec - m' ex' p'lorovat' tuto' kraj' nu' j' e roze-  
... - a ~~z'p'om'el' u' el' e' e' dom' p'oleg' i' v'ov' e'~~  
...ta p'ofin'ov'ano' ži' v' t'io'le. - P'idi' tel' t'le -  
...j' j' hlava' se'ch' in' t'rik' z'na' d'ij' l'io'el - a h'uel  
...ml'ni' s' t' m' h'uel' ml'ni' s' ol'uch' j' m' a' t'ak' e'  
...d'el'aj' in' d'rik' j' - ale' m' m' a' p'ri' m' a' t' -  
...p'ognal' j' em' ho' d'ob'ru' - a' se'ch' dal' j' em' u' m'  
...p'at' - a' s' m' v' e' v'yn'ot'v'it' ži' m' u' p'itel' em'  
...ml'ni' - a' n' em' a' m' v' nej' d'ru'v' e' j'.

...st'at' n'ij' e' i' g'ineck' j' p'et' m' an' e' , o' l'ha' n' a' s' e' d' i' v' u' s' t' j' e' n' c' i' t' k' e' s' . n' o' -  
...v' i' n' j' y





Toiella qui mes deixon - prugu

Holka syn pakicka, ve shole jsem ji ze jstou  
 pohanel - i souva - rickel pro ni mnoho veci,  
 kteri jsem nemel - a tak stalo, ze ona my -  
 shila ze vedla proti ni valku. Ucil jsem ji za  
 darmo - a doprovozil jsem ji skoly - a dle ji -  
 jek i dikto rova su ystem ve dopadlo tuhi  
 ze ze glom yshuosti cheji uskodi. - Juvzli  
 jome shky - coz mi dolo jejej - druky sem si  
 to rozmyslila kdyz vysiti la ze j smas to bylo  
 ony - cikala na, ale ja jsem z ustal ura -  
 jen. Je to ve velice tezki - co se doi silat -  
 levi vypracum unytil jsem si neb 2 metke  
 jsem s dikto rova nemluvit - ani ho skoro m -  
 jolant - ale trochu se to zmenilo. Ten vyde -  
 ravé mi pindal, neb jsem zapoval meit pastu  
 - a jiny model - zati si - nasel velice solny  
 zpusob pro vynevan - a tak jsem se trochu  
 udilal. - (Stusi rivi ze si poly si profeso -  
 ni jsm prakticky - si dicit nemu i figuru  
 - majinu - a la tady - a jerm rochuro



tak jsem se dozvěděl je nechtěl jsem ani  
svému. Mohl jsem ji potřebovat,  
schvát komedií s ročinou Sat Sobion fu an -  
ku - a glo to sobu - ale rozhodl  
jsem opak. A tak jistě k nejistotě  
že přísti rok nebude profesorem, se prostě  
zločinářem - s usetřením as 350ff - skou -  
čil jsem smutně školní rok - (holič, jsem  
3 měs a Bianchich - hole Leo resp. Tomasz  
jártal sluzen otkliva jovic) - a začal  
jsem hláskovat. Katschunova - kněžna  
- prodává se vrátit ze studii mi jás pava -  
hlu s tím jsem ptochtíl 50ff. to soufám  
glo poslehlí o co mě ta Sobiončina sama  
Praždiany totiž <sup>vzala</sup> 3. měsíce škola neplatí!!

Zajímavá jest filozofie lidské v těchto dnech  
kdy jsem byl současně v Václavě by oken a gysel  
jsem velice okleasý hudby z kadeřet jako ne pomich  
váčka se jako - ke mě nijak <sup>z</sup> list milomé vyachoval  
3. listu pozoleji kdy jsem si stál s obě a <sup>z</sup>oumanil, měl "Solny n'pud -  
ake mi nupit jsem si kadych umil se bych zenu zeli tma pralul k Václav. -

**B**ýly to peníze - dny jaci říjen jsem si hořel  
jak bláze - měl jsem chut Libinolory dít  
ránu - věcho leví - gil riplu sorn a  
pak jsem gallet jist' čas - u čiča Václav  
- ten co hajna samonim Ties'chrát pozohu

najem Tebe - , bez ohen - ož porlij & steski'na  
 me nomiala . Naba podalkant, ja pan Vaska, ja  
 lej - kuseinik . Ja izem protje mi karameni'  
 Alotija - a mi l jam smol. carstam vira a  
 hi druzi' faleru' jisti u'ce / zia. hi' , jozan'  
 stini' / etei naprad nica na obrame fiji'.  
 llam' u'ci' je voj kovd' gpa' avy o m' si' si' Belanen  
 / logi' eka' - sumpetka ibjez ti' ay - cela' shola  
 tu kupa - ale ja tu v'etka kumpet' a ja -  
 hi' jisti' by protje naprad nica na obrame fiji'.  
 kijek u'ce'at jam se p'etmedai' d' , ja jam lje' i  
 i nym' ystani' u'ci' . Ale j' inak m' am' , k' l' l' by  
 k' l' l' by - ja' eby' rok nenav' t' v' i' , rodi' m'  
 - neproka' m' ji' jate m' y' l' l' y' - a o' p' r' i' t' d' r' i' t'  
 le - t' e' b' r' e - h' l' j' e' m' b' l' b' e' e - a' l' e' j' a' c' h' o' v' e' l'  
 jam se kaval' r' o' k' e' y' . - T' r' i' b' e' j' e' j' e' m' j' i' j' e' d' u' o' u'  
 k' o' l' a' l' p' u' z' e' j' e' s' t' e' l' y' - d' e' t' e' l' a' g' u' y' t' l' a' j' e' t' a' l'  
 o' e' k' e' - a' l' e' m' a' m' , t' o' l' e' s' t' r' a' n' e' l' , h' o' l' k' e' u'  
 m' i' m' o' e' j' o' h' o' r' o' v' a' j' e' o' e' n' g' i' a' a' r' t' i' s' t' i' c' a' - t' y'  
 t' e' t' e' e' - m' o' h' o' v' e' e' p' r' o' t' i' m' e' l' o' g' i' e' e' a' l' e' . . .





2 jednolich členov roku 1923

29. IV. 24.

chcel bych uz jednon zavist minuliho choby  
 - ale chyb mi humor - a pokracovali v nuznych  
 - tak nachazim celou zivot soch smachym to  
 proto - ve mu smach rozumim. Lidi tedy byli,  
 zlomyshly i pomlouvaci - duch opredim -  
 byla tu revoluce proti prezidentu stritu pro  
 mistem ministru velky, kterym nel uvazovat  
 celou vec, v nejvetsim Jare - z ktereho jsem stant  
 se nicholik nemul drive vyznahl - kde byla pou-  
 sta lidi i deti z nicho nic ze to se stichel a  
 po brigaadach na lidi i lidi na brigadach by  
 jakoho - ktera obkladu na nicho - 15 metrojeh i  
 asi 80 rokemijeh - trojka ve - revoluce brala  
 pres 1/4 roku a na posine i - pnestichy - zamazdi -  
 ni i barbarstvi a prezident priedejem ustul -  
 - To jsem bijel za stramechom a na namest - a mel  
 jsem s' h' - do se by i z f'ichol minulych z  
 posledni stralek madonne katek - by velky,  
 otci a mich a loskali f'ipistru - ale uz j' vecham  
 daly na pokoy - Mezi j'nyjm polej d'ni f'ichol  
 li - i pseudof'ateli - i keni ne - ovoh j'z - nas  
 v j'voti pokhraj - je es by j'atyl i sm ouso  
 kash enquistador - typicky "boch" ot'uel -  
 duchy' corona Espaniol - j'naty' s malym Suse -  
 mem obzornu - i mu na Snow nejhos' lidi - ale

X) cestnou ochranou prezidenta kopr'itru brigady p. Bokomij (Benid' itka z' je  
 eech Bokomij) a na mid z'ach z' revoluce.

tak je těžko tomu ověřit, můj bože každý  
 jen chce být chytřejší než druhý. Idonec Konec,  
 je tak lehká a tam všem psát, je to vzájemné a  
 všim co by se z toho dalo, užil pro humoristický ce-  
 stopis, když ta moje cesta - je se sekoucími křivkami -  
 by bez vědeckých přehrad. - A jest-li z toho do-  
 kážu napsati humoristický román, jsem potom  
 vítězí fantazista až faullasa. Svolo lne se vede  
 s Lepeem, totiž s Lepeem je to huřil, ten  
 přeskakuj s hora solú - vřadyky už se abrytí  
 všim čeho nar huřil a pak spochve až ololú.  
 poi myslím je má trochu viny nikdy si nepo-  
 myslí na svoje zaslou kolečka, ale pon trochu  
 konec konce necheme  
 každý se svým osudem.

Právo -  
 19. listopad

1928.

referenci v  
 Blavne -  
 rok 1923.



Uzobavij's  
 se z těžké  
 má první  
 nenoci.  
 abí  
 plia 'stratní ho-  
 rečny, a paraty-  
 fus B. —

Je ži lzech ho  
 je lzech o všim má  
 - aale je to můj  
 "S všim co dělal."

liberarias  
 18. 8. 1927

můj dráhy to je samolub  
 pravá skutečnost psát.

ta ta rád vidit ubo,  
 vložil mu přání psát  
 cháf, a měl jsem  
 náhodou trochu jeho

Soudy jeho prošlo není ten s prarjch protože písmo, je  
 ho se vyznačuje taková očerky velmi dole mudi tamy,  
 ani jako jeho život, ten je také plný ocisten, kterou  
 On vidí mi si plukním, ale když jsem ho viděl po  
 vědi nikdo není jak dle. Živak je velmi usmi-  
 vaný a příjemný - ne se zola už mnoho nujohin  
 je je také lidegny, je se směje už pedeli. —



Konečně je ho pravou-  
 roim, ale když mám  
 gaje n'sudky, já jsem tu  
 je. tohoto mi n'ezpí. Mij  
 chif není vstam ude let  
 dobrm akci, auz by no  
 dnuh' strani n'ikoho  
 neposthodil, je to tu  
 kora' durička - já už d  
 vja' d'it jeho karakten,



meniny jak zoleji, klima  
 a jak se mi sám vyjadřil v  
 jedné choulosti se situaci puda  
 como gatto - tak jako to  
 moje přerovnaní, přejde on  
 ulici, má vždy zdviženou hlavu  
 on není pro, snad proto je  
 Syn gueroila, (a v'pohy' skoro u'ne ch' l'ime jen do-  
 jatý - tu sedí zbrock, rozhodně si ho ani u-  
 všimne, když ho ani s tou zdviženou hlavou,  
 nemůže vidět - ona se blízko sedí druhý je -  
 brak který není k'ž - není jak to je, ale ani-  
 kulix u' z'achnutou hlavou, vidí je oba, se =

vy, aby obojím "duchů" ztráka - jak se v "kru" e -  
 sky naschvál "ole" jednomu slušnou abnormu.  
 Toto je st dušerní posice mého sef, vubec to  
 je geni naschválí" - Průjem, že tento  
 umíroucí pan s velbloudím křížem, zupklý,  
 obalamutit jeho krajany, se brnou nepoří-  
 dit, nejsou tice mozouny, ale tak blbý nejsem  
 ještě mi podlejší sluníčko z hlouy zlytek inbilisce  
 nepřichlo. Už se nechováliím stau' ledy jak už  
 jsem psal. Ten hoch, to bylo to mytostiv chodí  
 za moji dívkou, tak si představte, otec její  
 její otec je žir zmizel ji v kole v elh'le nebo kde,  
 je redaktor zdejších novin, také jednosluše,  
 máj chřepík, dělal následující, - toady v  
 Americe se rove Fiji z ústního podání

u nás též - i noviny se též blamují ale to-  
 dy je to více primitivní. Teady on dělal ná-  
 sledující: - (v posledním období me dobrovol

své romány máj jednu chybu -  
 že si strašně rád sám vpadlím  
 říkal vnuce, o diftee, že je to lent, a já to veri-  
 dit v ni, hloupa uelja ale jilikož - mu sluzitelu  
 (bylo to jak "politice") za "spravovaje" ze školy,  
 št. d. a potom se romány s uim. banlou nej  
 studovala - nemohla se poráchné víc učmít,  
 - Ovšem vady vypla v edo nystovny nej'choi kni-  
 tika a oia dostala 10. jen to přesko-



zprávkou i mě začala pronímat, jelikož jsem myslil, že na tomto světě (jsem to více to je chlouba) těch - roudi to o sobě říkají) je něco možného opít jsem se proti tomu. Chefeanta, to miže využít. Je to prodlí, chlap zrytky s prodlímí jednát a obalováním celý svět. Jednotně, viděl je holka na mě měla, že bych se moh vyjít - myslil že jsem „čizák“ u vyprávění ome holka - knihy i journal, proto měl správně snadno a už jsem

holka stral proti mě (ona také sli byj dot jsem tuh stejne ty demsky) a ta mi začla delat pimeť, já poslal domů - protestoval ale já jsem se nedal oblovit. Stýhodil jsem ji a hotovo. Chif to využít holka se stýhodil do školy jít a konce konci, všivok se jí dlehol protektorom a tak nás, pokpěnil. „Měl jsem ale štěstí, on dostal že mě stach já jsem učil jednu paní žeme postouee rukou v ruce v preiarentem, ale byl jsem . . . že jsem to nevyužil, to tiž slušné v mým prvopíal.



1923

Lás kámi, čes boji - a na mi z toho přešlo srouč.  
 Do jím dítal přelstakel jím prázdniny fletením zola  
 x v těch utyhošak přelstakel jím jíz o tom nepřelstakel  
 klesl za 28 za hodinu naly tak u formancey,  
 - chefeček, ale protože prospích ve škole byl  
 slušný - ale klavír - ten druhý se bral se  
 tu Belamer. Co mi t nan žigau - vyhodil.  
 to dítě, které tam mělo nom kaveno jedou  
 vzvedenou parietku (připom si to? Tak zobraze  
 níž klótil - to je to klima) a mě nechal s  
 celou školou. No a pak začal boj. On je  
 šikovný a není hloupý člověk. Zložil tuhle  
 školu protože v Italsi něco viděl. Škola má  
 ale jeho rozumem chytla škla ale i'm jom  
 na straně slunce on asi zapoměl, že každý je  
 vše obdivuje než v Evropě,  
 i protože <sup>asi</sup> gdejší lidi mají  
 tíž obdivuje názory - všem  
 svět je celý velice nelogický  
 založí na abouch palkách.  
 On totiž máj chif má jedou  
 slabinu, on není uí figu-  
 ru, ale jelikož tu byl první  
 s tetem Wein göätnerem, co  
 tu začal malovat, takže  
 jako chyták náctal  
 co mi jednou řekl o du-  
 hých. - Křiváta ty lidi



se trochu něco naučí, a už umí víc než profesor,  
a potom si opatří cestu do Brazílie od gubernia,  
kde se flóka nejich čas nic nedělá, pak se  
matí a dělá kumstýř. Prarok měl, ale  
s ním to švalo jesti měně protože to byl brat-  
si čas, přirození měl tam jako "Francis" - ale  
na voje cesty. Ale přišlo to dělá blst, ale  
jedirnij u barvě - a slunce nemá rád - myslím  
že ho nemůže malovat. Jinak vedlejší jeho zome-  
střání je chef, ces. u telegrafu - člověk, který ma-  
eji na mnoho stran. Známosti má posled-  
ním čas, než jsem přijelo několik, "výběrů  
umění" - prodlíval celý výstavy - brni totiž  
Andy Braziliani říkají, že ten od samé profese,  
má dělat špatně duchemu, a také je to senec-  
nístka intuitiv, jeden mluví o duchemu špatně, no-  
my, jsou tak že píší skoro o všech do té, protože mo-  
si ete cíli - je to úplně výsoké umění, život  
- ale chybi to arte. Protože malíři jednajšice  
o svůj život - "výběrů své zbroje" - nemají  
čas na studium. Chefeček to věděl, a jakmile  
se objevil (protože každý co píšet chtel od něho  
něco a pak ho kópl) noy' goval, říkat drobný  
o jeho práci - a tak se mu dobře vedlo uogani.  
Je umou dělat podobně, přesvědčen, že já  
o jeho pracích špatně mluvim (on levil, jsem o je-  
ho špatném charakteru) - zkrátka ten byl akou-  
koi až do dnes a mě přikýj' což je mu dnes  
veliká štěstí, protože já jsem 1927

mi am pramortu - jzen tu vili a oblihen, a  
neble h mudobri, alu se se mmose roz brati il.



1926.

provest,  
ie mu nepolo.  
inger -  
lor "a s  
m m'c totij  
wey se kolo  
le to je jeh  
el az se  
tro no fou  
i zhyeh,  
spokichy  
atne zakim  
- prothy mi  
n mlant  
; clone k  
i ace obra  
m pfr  
; jak on.  
se n'jak  
iloshij -  
adles la go  
o akromie  
ik p'icel  
u ne chal  
e proty

... ali by mi to preste ...  
... me bud vohce ...

od ve  
ni mu

das 3 ás 4 horas da tarde  
Dr. Angelo Perrone  
das 10 ás 11 1/2 horas da  
manhá

das 9  
m  
da 1

moitku sloni to

veli kroti - In bice i prasecine - V si' dnu,  
 m'izel - do buy' a n'iseciny' Augusto Luiz de Freitas



Mij' dravij' chief  
 j'ist' jednon.

To je z'erna s'akoz' doho'it' i ako  
 si' ost'at' oni - utopi' jednodnu -  
 hi'ho ve l'zi'ci roly - koligov' -  
 a s'ak pokracoval' primari -  
 Li'binolo, al'z mi' l' prot' mi' g'ra  
 net'ohu, 'tuh' si' sam prouid'it, do'i -  
 vni'ho "p'it'ale" (obu se remohu  
 vidit) freitax, p'st'ny' vni'ho cu -

on sam ve'it' ko -  
 chu g'ypo, s'bruz'it' -  
 by prot' viditel'ov' -  
 - a opat'it' bi - pi -  
 st'olon - a objed -  
 n'ic'ku va o'pa -

mais um  
 numero -  
 em um Roma...



reuma, na ne'jam; to kontu -  
 so lylo p'it'it'ity - za s'ol' se vi -  
 p'izvolovni' r'acel s' "Italie" -  
 kde on je slavnij' a s'lik l'zi' ede |  
 cabotiv'og'om". Obrazy byly pod kritiku, ale  
 "p'it'ici ne psali o nich s'patru". Ten pan' ch'et' doc'i -  
 lit' mnoho. Byl vyritel' duch'ho, ale al'z mi' na -  
 pad' a'ekoliv' mi' cui' neznae k' tomu se v'kli jak dra -  
 poi na mi' prode. - Nechal i c'ekal jsem. Jaci -  
 lid, mi' skoro opustil - a'ekoliv' abostu' pro -  
 jam voj'oval, - protoze chief - jim p'it'it'it'it', z' -  
 budou mit profesora co je ne nanci - tooty t'et'ij' pro -  
 fessori di loji' z'aly - oni je do'quavny - di laji -  
 pro mi' p'roce, ve skole, t'at'ij' p'ro t'ak'ho ch'et'ij'.

Ševička  
 Freudinkus.

fanto pa S. d. Freitas - vilet jah šerá k a šli-  
 bil lidem tímto, že malou umění - a jeho práce  
 byla, je jim zcela důležitá - to dříve že m-  
 ským - se lišilo - ale nyní systém ohnutí celou  
 školu - já nechal kuzdih, rasonat a praktič-  
 a každý z nich svou vlastní silou. Tedy když ka-  
 men píraží a opíčka "Freitas, který byl  
 velice zlámaný" - tam prohubové a nedo-  
 aho čho učitel - aby se to nepřetlo, chápem,  
 že s podru podrujně uoby. Proti mě opera tom-  
 žatál ale štíh' h'p' noc ní stánie, každý  
 žurál



O "Salão" de artes plasticas que, em breves dias, será franqueado á curiosidade popular, tem uma alta significação. Realisa-se graças ao nobre esforço de um grupo de animosos artistas que, sem as peias do "academicismo", vêm afirmar a sua liberdade, a ampla manifestação de suas emoções e de sua sinceridade. E' uma expressão de cultura, digna de todos os applausos. O seu alcance em nosso meio será consideravel, porque, como bem asseverou Véron: "O artista verda-

deiramente commovido não têm mais do que se entregar á sua emoção para que esta se torne contagiosa e recolha os suffragios a que tem direito. Uma vez que elle observe as regras positivas, que resultam das necessidades physiologicas de nossos órgãos e que são as unicas certas e definitivas, não tem que se inquietar com as convenções e as receitas academicas. E' livre, absolutamente livre no seu dominio, com a unica condição de ser absolutamente sincero, de não buscar ex-

primir senão idéas, sentimentos e emoções que lhe sejam proprias e não copiar ninguem".  
 O "Salão", ao demais, vae ser uma surpreendente revelação de artistas que, até aqui quasi que obscuros, manifestarão de golpe as creações de seu talento e as habilidades de sua technica. Por todas essas razões é de prevêr que a abertura do "Salão" será um verdadeiro acontecimento, que marcará uma era nova na vida artistica do Rio Grande

ktej' žl ne lkon nátkou prohraneho Helioze Silve-  
 že ktej' se de tal, podprornatel unim' a slon' e'  
 ce by' Porto Alegre: cavate vy - proti škole a  
 Libindovi - a S. d. Freitas - ta ki' do opou škol  
 (Helios političky tu žurál Freitas ktej' sempi-  
 žil s ohromným plaucem - velkým úspechem  
 nas jeho výstavě - ale neprošel m' e)

a také māj chfeent, který mohl už být vy-  
dán ze školy (po letech mšnila direktora a ná-  
ně - Helios byl dobrý student, šel všechny proti  
sobe a dítel se všem přitelům - ale já ho pra-  
vok za věas) - onemocněl, a uslyšel odtě mē  
risnolek, když byl nobrauiz: Zajmavo, že ti  
nejpřívější a nejkrutiější lidi, když přijde na  
něj řadu také si talekne - - - a on mē usli-  
lal - říditelům na jeho místě protože jě se  
ličit do Pia - . Vyhodil jsem si tuaci na celém  
čarě - a mohl jsem třístos, který byl v mīm  
podomst' proboučet. Nestal jsem ho, až  
když náhoda, která mi zase přála, mi da-  
la jeho dopovídnut, jak kresil na práci mého  
žáka - aly mē zolmoocasional - vyradil  
jsem mē privátně jako klukovi - a netkon  
upomínku ptam na něj - (on takí plakal  
když s ním šlo špatně - o kausalie) máim  
šit

Sugesto Luiz de Freitas:

ques jsem s tím chfeem, notriek'ne gáristir -  
sem i egoistom doře, protože mē potěbuje,  
- ale já nemohu být s mē přitelům. Prědei  
mīm, jisti kausit' karaktaru - . Šó le znám  
jeho trpk. ve škole - Tákyne, jeho ty slavne  
nie nemu - on všechno pro mē naučoval  
a ženske vždy blbě se tím spokojili, když  
jeu - hlíniny' žičh" - to naučoval pro

Všichni, lidé žičh" jsou z hlíny.

jidlu, a pro druhou ne - to staci lo k sabi spuka  
 ziny, kterou je spokojena a pitomni, jlu kalyz  
 j - duha zviridi - Prace jeho je ta, ze gaudu  
 jidlu a pak druhou a ziji z tich i n tich,  
 jidlu as mozas - a rika jim se budou  
 velke umilkym - a holky o nem mluvi, se  
 j velky artista - a tate vlastni on se  
 predal. Joile jsem videl systema, se ze urke  
 to je radio, a opakuj vse (jako golijsi hlavo -  
 koni studenti i pitomni poeti es pi si do usin)  
 co tento chefech rtkne, prijde - li u nej ma k e,  
 jz on doi o nem svoji kritiku - do jista ma -  
 lize - li kruziny - ten samy genu co dila m  
 - nestoji za nic - a holky, to rozbu buaji.  
 - Ale uz se mu ukazalo, kolo s mecem  
 zachazi ten s mecem schazi - . a s tou -  
 to perlou ja pracuji - co on trum dilal s timi lid -  
 mi s prezidentem - iscky je oblat (sluzka dcera  
 z matky cesky - Paula je jeho stich) - ale se mnou  
 mi praci ja zoleorientuji ze nev co je az u ke -  
 pe. Ovsem je oboela mozni, ze pisel - li by du -  
 huj jako rioditel ku pi. Helios ne s. d. F. jom  
 vstavu proolat celou skolu iz za koura a  
 Na joveatku byl jsem s timi poollostmi ustroin  
 k z bliznem - to jom skasny lidi - ale dnes  
 je naryjaji





Co byl vlastně Kozlinský? 2

Heliósky se volal jméno - a reklamou pro  
sebe v Riu kde má jeho "Slunce" pohlednice



- Obraz kelu' tedy lakeji "Tomek prate" - byl prohled z 1.000  
minim to byl prohledy jeho 2. obraz. Je jnan v tohdy ze vich;

Kozlinský

- na žilinka, byla jiných, jiné uchal pacem, a  
 sím se j'onomom v'ndale a kuzovub a s'let ž'ti  
 k'incem s'olom " - Ale nepovle se mu to -  
 "Užij' své sympati'e velky' komedi'ant" - v no-  
 v'nočích a z'veužij' a využij' toho a toho mch'.  
 Tracema gla mu na rukou - aby se p'omohla  
 k'ibindori - protože vidíte, že není tak h'rozný  
 f'almnt, p'odobně komedi' - ale má i moe  
 meryichy' karakter, a sídla v'ěstos koji smič-  
 fu - Albečik, jako v'sech v'p'ost m'ovalu i g'eny.  
 Viděl jsem v'lastní tu so to v'ložte v' životě,  
 v'ě Anny to gla m'ula p'ímítom' p'omít k'ui  
 k'raci p'uhledná a o'ložna - ale v' Evropě,  
 je to same' j'uzi v' lepšim' provedením, vše  
 maskovane' s' se t'oi d'ovedenosti. V'ácho ko-  
 m'edi'e - dlouho' se d'íra a chytit' využit' -  
 k'uzi' se v'ituace. Tak je to v'secko a tam,  
 životě p'anti-  
 mina, cloch,  
 k'onec, k'onec  
 nevěti, v' m'ě,  
 v' m'ikoho a  
 a k'oli k'iat,  
 nev'zola ma,  
 v' m'it' s'om  
 v' se be.  
 Rozpuchly se -  
 id'aly.



Um aspecto do "Salon de Ontomno", por occasião do acto inaugural, na sala nobre do Palacio Municipal. Entre os artistas cujos trabalhos figuram na grande galeria, vêm-se representantes do nosso mundo official, jornalistas e pessoas de destaque da sociedade porto-alegrense.

Nakšun' lieli' s' kšun' j' sam se do -  
 Gul do styker u Porto Alegre



O conhecido e talentoso pintor F. Bellanca, colaborador desta revista desde a sua fundação.



Manoel Santiago  
 mij - znanij.  
 ni jrem onke v  
 krukhy zolijši  
 pijsi gubirikon.



Essa vigorosa geração nova que está a subverter os velhos processos da pintura, no Brasil, destacam-se singularmente esses dois fortes temperamentos que ha pouco nos visitaram e que figuram no "Salon de Outomno" com trabalhos que tem merecido a attenção de quantos o visitam. Queremos referir-nos ao Dr. Manoel Santiago e sua Esposa D.<sup>a</sup> Haydée Lopes Santiago, actualmente no Rio, onde expõem, com grande exito, no Salon ha pouco inaugurado.

Blaizni norvreni na  
 rimenci

meu "amigo"  
 ekhil s. do F.  
 "ošičskati ale po  
 delati se."



Cyrino Prunes, redactor da "Mascara" e d'"A Federação". Collabora nesta revista desde a sua fundação.

Nevinj' cloveth  
 ho lkar



Pittel R. Rizi Cha,  
 klij mipo al 1923  
 7 Rima.



Iracema Follador, a distincta e talentosa cantora brasileira, que com tanto brilho realizou no Theatro S. Pedro, finos recitales. A imprensa diaria, em alentadas notas sobre as suas qualidades excepcionaes, tecer-lhe sagrados encomios a que, allás, fez jús a sua invulgar intelligencia.



O eminente prof. dr. Fabio de Barros, cientista, homem de letras e jornalista illustre. O prof. Fabio de Barros foi o primeiro director da redacção desta revista, que fundou com De Sousa Junior e Wedemar Ferreira.

*elonek, pabrak  
sindizim - peje.*



*Veliu doblun  
m loideveeb.  
dybraje se tu rumbe*



J. Rasgado F.º Stelius, que com o seu lapis singularissimo tanto encanto tem emprestado ás paginas de "Mascara".

*felny' hoch, hrgvci  
uztra*



*kozicka v vesnoli.*

Moje první vstoupa - přivolená  
 v prosinci 1926. ✂

...má dosti slušný úroveň, finanční;  
 i morální. Bál jsem si mnoho práce, a byl to ohrom-  
 ný zápas, nemít tu modely, materiál, který by to  
 mohl učinit tak snadným, zprávně klobouky, klobouky,  
 a nás chránit nemít a ani si toho nevíti nemohla.  
 V předáních těch si stojím slušně, vše je tak učení

...a je jsem se  
 přecházel u  
 frim u cenn  
 loty přičítá a  
 by u tom jsem  
 val jsem mno  
 jsem si tu slu  
 tu velice vš  
 ci mi mají  
 tím vstávají  
 skřípí co se  
 ček mi abro  
 mi žáci da  
 něco to tvá k  
 těch tleskych  
 že konenjiho  
 se guli bílé



O Arlindo, expresivo pastel do admiravel pintor Sr. Francisco Pelicheck.

...předání u pozice  
 hledí, že sta  
 lo máu, sůt  
 malířské, potu  
 peníze. Pro co  
 ho se vyvolal.  
 Šel na půdu, sem  
 ve rážu, a že  
 rádi. Sem k  
 a jede, každý  
 je. Když si fi  
 má zvědi, se  
 je každý rok  
 to mu nejde do  
 pryská. Proto  
 leno nich, aby  
 -ale spontánní

sympaticí nemci. Jak on je zvěstiví to ho žer.  
 - Prodáv jsem 23 obrázků. Tím lepší nežli nic.  
 Byla taky krise? Já častěji si nemohu  
 shifovat, každý rok se májdu új si vyjít  
 du. Když dříve jsem byl v mořských dlužnicích

sluška



Quintaco, kde je zuzimava<sup>trak</sup> loď, která  
 nujita na bích (totiž zlyth) Granly - vyřká-  
 ní se má koliv to popříjé ji otevírá a nebezpečí,  
 že Granly najel o nili kapitánovi na bích.  
 Byla to první cesta co dítol, loď byla pojsi-  
 stěna a měla chyb v konstrukci, tak  
 tedy jednoho krásného - ale doprava  
 krásného jela rovnou na bích. Tehde  
 tam byly ještě ložné, pro něj znětku  
 poznamy se vyjma domorodců, kteří se  
 kradli co mohli, nebylo. Maloval jsem  
 to je to zajištění.

- Jak rok později jsem jel o prázdninách do  
ho na i. kulstern kolonii. Yanbulak, Alfre-  
do Chaves - Monte Veneto etc. Maloval jsem  
a Stornovato - to všiměte si u horeček to je boi-  
sem. Všude jsem se jím utěšoval a vši-  
de jsem měl celou spoustu známosti. - Dopad-  
si myslíte tedy noviny píšou kam jel jsem  
Selišek, kou se přeměnila, jest nemoc-  
em, jest prázdnin na banket neb na choro-  
co. - Chybi jsem, aby psaly když chodí po-  
krovně místnostech - a kobaratech. - Tady  
Kabarot je něco jiného než u nás - tady  
je kulsta - hna vohá a tourenie se se  
mohou konat - delikátní ovšem. -  
Už jsem toho dost prožil a musím to ho-  
vechat - u tomto klimatu to tak smradu-  
nejde nápoje špatné pivo sibi delami z uže a  
čert něco - si ty kůže to zubi - Teď  
přemě se nacházím od 6. října poprvé ná-  
zru říze nemocen - už jsem půl druhého me-  
síce doma. Bylo to strašné prouct 14 dní  
Vysoké horečky, plice píše krev, a obě  
strany zapálene. Zlo učky, se už jsem měl  
odpoledne strach z noci. Dva dny jsem my-  
slil že už nevstaním ani kátsku kůže ani  
tato slezu - sahalo mi to u. karkall do

Moji pravi' n'jtana — v' b'ate sluge 1926.

320  
282



# EXPOSIÇÃO

— DE —

# PINTURA

— DO —

*Professor Francis Pelichek*



SALÃO DA CASA JAMARDO



1926

Typ. Gaúcha — Rua Clara 26



ig'kem kewe to do —  
já jiskoo nepi —  
u. Taboni ty,  
toe'ly + traorie



- Jak rok později jsem jel o prázdninách do  
 hor na i balstom kolonii. Garibaldi, Alfre-  
 do Chaves - Monte Vereto etc. Maloval se  
 a Maloval - to jsou věci v horách to je bo-  
 žství. Věnuji jsem se jim starého lidu a vši-  
 ch jsem maloval. To je maloval. - Dopad  
 si myslíte třeba  
 deliček, kou-  
 cen, jest práz-  
 ce. - Chyba  
 uveřejni mistra  
 Malocret je vše  
 je malba - k  
 malování kon-  
 už jsem toho d-  
 necht - u to-  
 nejde nápoji s-  
 čert vše - si  
 přívě se uacha-  
 žní káže ven  
 síce doma. By-  
 Vyso kú hoiček  
 strany kapale  
 odpoledne st-  
 slid ži už ne  
 tato slugu -

### CATALOGO

1	Festa do Divino (Porto Alegre) (oleo)	4:000\$000
2	Um livro interessante (oleo)	500\$000
3	A antiga historia (oleo)	500\$000
4	De volta da missa (oleo)	600\$000
5	Em frente á Igreja do Rosario (oleo)	600\$000
6	Velha mendiga (oleo) (esboço)	200\$000
7	Manolito, o poeta (oleo)	350\$000
8	Idem (cabeça) (pastel)	200\$000
9	Arlindo, risonho (pastel)	200\$000
10	Arlindo (oleo)	350\$000
11	Corre hoje . . . (pastel)	120\$000
12	Um senhor de cartola (pastel)	150\$000
13	Negrinho João (oleo)	350\$000
14	Sargento Fernandes (pastel)	250\$000
15	Velho allemão (pastel)	250\$000
16	Idem (oleo)	300\$000
17	Caboclo (sanguinea)	120\$000
18	Vendedor de refrescos (aquarella)	150\$000
19	Estudo para quadro	150\$000
20	Estudo para quadro	150\$000
21	Estudo para quadro	150\$000
22	Estudo para quadro	150\$000
23	Ultimo capitulo (oleo)	150\$000
24	Ziter Franz (aquarella)	400\$000
25	Homem com chapéo (aquarella)	250\$000
26	Velho italiano (sanguinea)	150\$000
27	Caboclo (pastel)	100\$000
28	Ida para a missa, Garibaldi (estudo) (gouache)	150\$000
29	Guri com balaio (oleo)	300\$000
30	Natalicio (oleo)	150\$000
31	Velho colono (oleo) Alfredo Chaves	200\$000
32	Velha colona (oleo)	200\$000
33	Repouso	600\$000
34	Chimarrão (oleo)	380\$000
35	Garota (oleo) Garibaldi	120\$000
36	Encruzilhada em Garibaldi (oleo)	200\$000

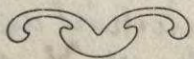
Muzej umni' my' stana — v Katedrale 1926. 282



37	Na estrada, Garibaldi (oleo).....	150\$000
38	Casa de colono, Garibaldi (oleo).....	180\$000
39	Nuven, Alfredo Chaves ".....	150\$000
40	Moinho, Garibaldi ".....	400\$000
41	Abaixo do moinho, Garibaldi (oleo).....	400\$000
42	Cavalleiro, Garibaldi (oleo).....	600\$000
43	Olaria, Garibaldi ".....	400\$000
44	Parvas, Alfredo Chaves (oleo).....	300\$000
45	Serraria em Garibaldi (aquarella).....	280\$000
46	Paisagem colonial, Monte Veneto (aquarella)...	250\$000
47	Rua antiga, Monte Veneto (aquarella).....	400\$000
48	Velho oleiro, Alfredo Chaves (aquarella).....	400\$000
49	O carreteiro, Garibaldi (oleo).....	250\$000
50	Cosinha antiga, Alfredo Chaves (oleo).....	1:500\$000
51	Vista do alto, Monte Veneto ".....	350\$000
52	Entrada do Quintão (oleo).....	400\$000
53	Ao nascer do Sol, Quintão (oleo).....	250\$000
54	Na praia (oleo).....	100\$000
55	Gramby, Quintão (oleo).....	300\$000
56	Estudo para quadro (penna e aquarella).....	250\$000
57	Velhos amigos (aquarella).....	500\$000
58	Becco do Rosario, Porto Alegre (oleo).....	1:500\$000
59	Igreja do Rosario, Porto Alegre ".....	380\$000
60	Riacho (aquarella).....	200\$000
61	Bananeiras (aquarella) Paranaçu.....	280\$000
62	Descançando, Rio (guache).....	100\$000
63	Fleischbrück - Nürnberg, Allemanha (guache)..	300\$000
64	Piazza Dante, Napoles (guache).....	350\$000
65	Nú (pastel).....	300\$000
66	Satyro (oleo).....	250\$000
67	Idem ".....	250\$000
68	Cabeça de moça (pastel).....	300\$000
69	Cabeça de velha (desenho).....	120\$000
70	Estudo de figura (ar livre).....	180\$000
71	Estudo de figura (ar livre).....	180\$000



ijstken bene to do  
 ja'jiskoro nepi  
 u. Taboni ty  
 Hough + Kraone



- jak rok později jsem jel o prázdninách do  
 na italskou kolonii. Yanbuldi, Alfredo  
do Chaves - Monte Kereto etc. Melovado se  
 a Stornovato - to jsou věci u horech to je bo-  
 ště. Všude jsem se jsem naveno libila vši-  
 du jsem viděl... - Chyba  
 si myslíte třeba  
 Pelicsek, kou-  
 cen, jest przo-  
 co. - Chyba  
 uveřejněl mistr  
 Klaboret je vše-  
 je kulata -  
 mohou kon-  
 už jsem toho  
 necht - u to-  
 nejde nápoj s  
 čert něco - i  
 pění se uacha-  
 žně kůže ner-  
 síce doma. D-  
 Vysoke horecké  
 strany zapad-  
 odpoledne st-  
 slid že už ne-  
 tato slegu -

FRANCIS PELICHEK  
 Professor de Bellas Artes

Atelier:  
 Duque de Caxias N. 151

Porto Alegre

Dom u čtyřech dír -

Casa dos quatro

buracos -



Nahodou bydlím v Barre domě který he me dlejde  
 - když jsem panovníkem je někud Josefoni: Casa dos quatro  
 - a on už mě peže domi. Jole je začátku  
 nechal jsem bydlit - Hydrocefala Milivoto a  
 jistou opustěnou německou duši.  
 Utvořili opustěných. Kulata chma jsem  
 typická pro koloniální styl u nás o t.  
 - neznámý

Musi muoni muistamu - v. Sate. Hugu 1926.

522



VÄRTINU - 1927 -

Cono vai menina?



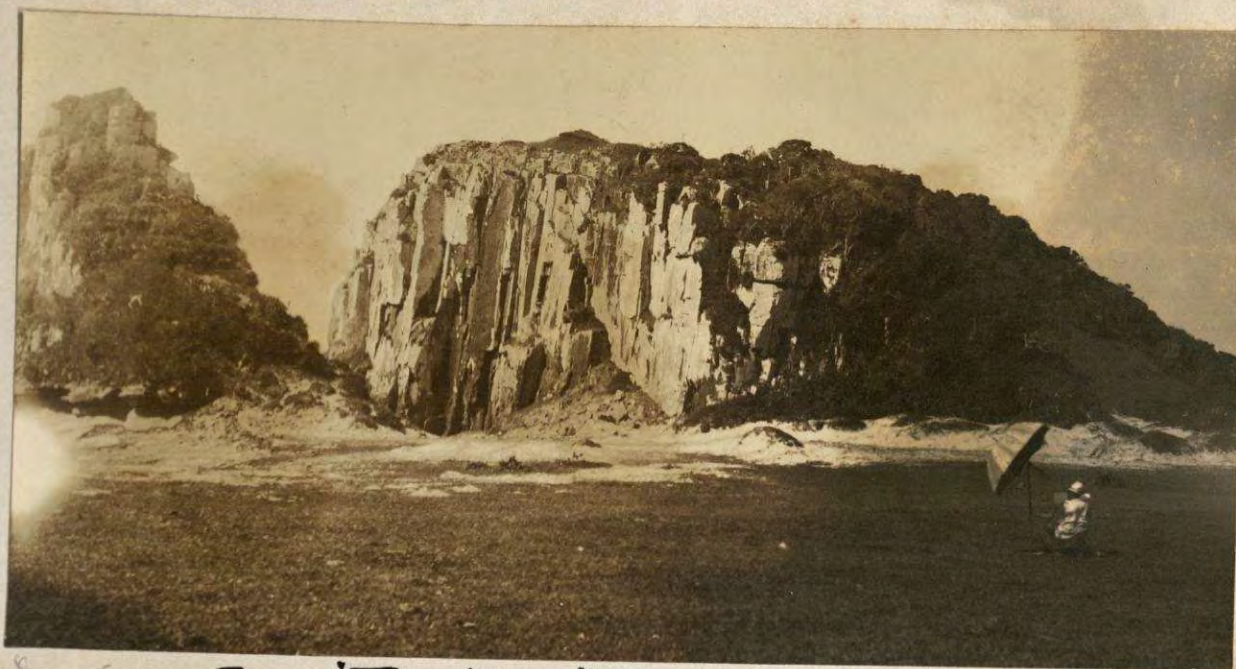
Talon piirilä Parahyfus B. Vygten kene to do -  
kázat, tovy ji stravná voda, ja jiskoro nepi-  
ji, ale piice neholu trachu. Talon ty  
jmeiny procevo. jom tovy + stravná

jak jsem pracoval i flouknal mnoho a  
můj jsem. byl trochu uvolněný. Tento rok vyli-  
čil jsem siplou, který jak se zdálo byl ještě ku-  
pityly - protože dělal knížku v protactě. Teď l  
nám Dr. Belyj o něm už později budu psát.  
- Mě dala moje máti celou nemoc, jsem pře-  
šel u křesle - a posledních 3 neděle aťholi v  
večer mívám trochu více <sup>38°</sup> - napsal zhubel  
jednu novětu a uprodil mnoho věci. Duch  
můj jopasí sítrí - ale boží je stále ještě  
v těle - mám známého <sup>mého</sup> B. Seltova,  
dr. který má dobrý jméno, a louže jistě do-  
brý ale zdá se mi že se mu něco tluče / de apud  
ne možet, dnes, říkane toto, zítka toto on má  
sazda - jsou všichni čtyřik až pětáon. Ale  
kněz i doktor to je říčka v životě. Dív  
se mívá vzhledu a má nálosti, ale já už  
lych chtěl lych něhou v horách utiči,  
Aťma droznému parnu kteri začína.  
Hlínal jsem kerer, ale vžpam dím nedal dub. bučie,  
Tavís jsem se paněku že jsem ani. nose nemore pod-  
bat. - Musím se předei trochu setit. -

TORRE. N. 1926.  
— Janeiro ate' margo.

320

284



Granit PELICHEK maluje v TORRES

o je letní, ztrávení "omínu" z'ek prázdninách,  
v jedné z' nej'lepších, z'elež'ích ložnic,  
kam, z'olysí, elida' i jiné - jezdi. Vzdá Torres, že při  
vep'rice baron, a pláten' n'z' v'šetního, v jednom py-  
jama; které mi bylo velká, s koloniálním globem  
kde; už se mnou prošlo - I došlo kolonie a  
byť patřil ten mnou tím vinnem, i s polobokem  
j'z' jsem se stran' prožal abych uvolni' k'ur'í oku.  
systéma Rio de Janeiro - tam se vidí lidé s lakovci mo-  
vou botou a z'otročením - pro k'ur'í k'o, to asi aby  
mohlo - konkat". Jem pírem d'ím, že mám v' v' k'a-  
ně poměhane' v' n' d'ím, a že si stále ská'č' do  
p'č'í. Tady l'zardru' obličej' jak se vidí na foto  
op'f'ích, n'č'astněl jsem se v' k'o - a beliček  
lyla - taková' popu' k'ur'í osoba, že i ve filmu  
vyšel an' maluje v' mořském plášt'í. —  
Je to všim'at. P'í jezol' z' se sakrament' byl



Naš mlti jak malij deuteroin py-  
lavšij mi de tmy  
vrbm domi, ale miam tu kroisni atelié, velky sál

mánu najate pochodi s Torquatem Bellarodiniellim  
eti tento čas) a byl jsem jak se patřil unaven ubyck  
vyjel z nové měl jsem vy sto chuti. čekali jsme  
jak v autu as 2 hod na karavannu (auta nerady se  
pouští semy, cesta je studná a potí dra jed den-  
líma pomoci. a jak jsme vyjely. cesta bez konce  
automobil plný za vozidel mi tři z adu (ten  
špás stojí peníze auto se nádrně pokazi i mořským  
krajem vzlášt. slaný vzduch) začlo přese ujeli jsme  
skoro dvez odpočinku - . Cesta hrozná, písek bláto  
Clanguru (Hlaskan váznisko Infira) jen se smál, jeli jsme  
na cestach, podobným propartim Rio das itutas,  
na Hlaských horách) - kole kousek rozhodlo -

x) Rio das itutas, jst obrome kámi idoli, na kaech mezi  
B. Clomelvas a Alfredo Charas - (Hlasku kelinie) Je-  
mi líté že jsem nic od tam sud nemohé přivést přejel  
jsem tam - dvakrát ale vždy v situacích pže jsem ma-  
sil pronkat na moji hospede. Je tu jedná o velký vze-  
stup i sestup - se cítí až na slápu vzduchu v usích  
člověk spíše dolů po namahávi cestě - plní

cesta byla mi známá je -  
automobilem je počasi jako  
my jsme jeli hrozná - To není  
Evropa. Tady si nikomu zvyklost  
špiku podivně se k rukom a  
v Evropě už by byl na druhé straně  
ní. - Váh tak to bude. - Tady  
vyjeli jsme o půl noci - Byly ho-  
vě dlouhé jsi proine skonečl vyjela  
m - mornal ale li - (bydlem  
jij - H rotky v stovim kolonial -

# Tracema Tollador



Tracema... Olhos de odalisca a reflectirem todo o encanto interior da alma de artista. Mãos suaves, num gesto harmonioso, embalando a phrase que canta. Vóz morena, com o corpo de deusa. Quem a ouviu cantar não a esquece, nunca... „Morena, morena, dos olhos rasgados”. Será porque ella canta para si mesma?



a pre-  
sentil  
lathi  
"all,  
venu-  
stos  
riça  
im  
"el  
mori,  
tu  
di-  
se-  
Tolite  
tuk  
ti,  
ri  
ntro-  
nam-  
leth





# ACTUALIDADES



Naš mlti j'ak malje ak  
 krajšji mi di lina  
 vrbm domi  
 manu na  
 ubi tnto E  
 vjil z n  
 jak v aut  
 poust' san  
 lina p m  
 automobi  
 Sp'as staj' p  
 krajim v  
 sporo bez  
 clauguric  
 na cestu  
 na Halob

x) Rio das itri  
 B. Clonal  
 mi lito z  
 jem tam -  
 sit. Poutka  
 stup i ses  
 clov'k z



O Salão na ultima „  
de arte“ do Jocólo



Um grupo de intellectuaes, rodêa  
Oswaldo Orico, o conferencista  
da noite



Na festa dos  
„Sentenciados“

ale auto sklonznil. Búšili jsme na bločičku pa-  
 ne'm šona smyslu, ale clope' byl obrávený, kerntil  
 stali celou cestou vltarem na pravo a na levo, že vlastně  
 vouto je v malý'ch vlnovkách vepřichžite, je, ale,  
 my jsme tím nervním staly'm polyben šepeli veni-  
 mítro škat. A potom jak auto šakhal, že čtachtla-  
 ka klavna do do šielny - kolik šabazim, škie se  
 nedali pozor si rožto klavna. M' už vysilenim  
 puel od držim' bolu by desti nepičstivela a eil  
 stali milide šupre - kolijjime přijeli k moři,

skeluz přerých záhybu (Mnoho nestarší už se tu  
 stalo ja e'li koluz se octu'u - prárnoni' lodí-  
 ce klavna slouží k připrání, že mu huči v se-  
 šich, má dojem, že je opilý. Dole u přirozu volák  
 majitel destalagani (přesparaa'ho hostince), tak  
 jsme si přeflorovskan pohovorí šakro - ka'ti,  
 strani' taky jedna pami'ale o' hodue vjt; nari  
 piro, má malou fabričku, zutkali jsme si na centro-  
 long, hned tam plivla na lober a nalpila gnám-  
 pau danom - (jinak asi to prooliva' bez-  
 dost šik



domenatorů šlapina v moři. ložny leh.

Právě když k mi do domu - vše mi dává. —



Sak jsem si volal, už jsem  
byl šel na jinou. Na jeho  
mnohým příchodem je  
80 km za hodinu. To Tom  
jsem přišel, hrál jsem  
síl jsem si lehnutí. —  
Druhý den mi ale bylo  
dobře. Vypadal jsem ale

2 dni přepočítání. Tores kromě mořské potřeby "Veže"  
přijemnou k míli skolem jež mají podobu fan-  
fantičnych věží. "Veže" kterou minulý na foto grafy mi  
zobrazuje toto Kapitolu se jmenuje Quaranta.  
- Jednu věž kromě mirta - maják sice na spodu  
stíá, vlnáda ho nechtějí zpravit, del u mořském  
zajímavý habitus. - Villa sama o sobě je malá -  
a celý život, zdejšich lidí je - saisona koupání.  
- Slovní háj mrtví (jeden čas jich bylo 400) přinesou dost  
aby tamto lidé, nachází se celý rok. - Lidé přicházejí  
i odcházejí nechtějí tu zůstávat 14 dni dluží město,  
a zas přijdou dluží, dnes přijíždí plně autem, zítve  
za odjíždí jich nechtějí. Ale já jsem zpravidla u autem

v Brazílii stoucí to. Na přepravení když jsem jel tam bylo  
nebezpečno přešlo několik dní napřed, a když jsem se  
běho jako už se několikrát stalo všecko se to utopí i -  
koně i auto ztráta co je pro pranic. Ale za stu-  
sím peníze nas tři milodenci převezli - i videli jme  
je zprava s vodou byl šťastný - má to líz kio das butas,  
nijakou sítku a tam v horach, běží mezi steu-  
loumi tu i tam karyto je už a biloc uelika. -  
Kas zpet když jsem se vrátil to byla tu ko-

Kalibek se přičině polní atřžkem, proč u mne nejsou bratři chřlí?



nejel. Jel jsem lagun -  
nama uzlyma, hole  
je dosti malych proko-  
dilu (jacare) - hole  
je mitro motorova  
lodici, klacni dvi asi  
pro do osvob, casto vol-  
skhorvat, potzeka-  
nohy jim netohy ve-

lice uzky. Tyto kanaly patk spojuji laguny. -  
jak se jede malym vloctkem, a patk se jede vetsi  
lodi - to uz, velki laguny, ktere uti do Guabugy  
ktera tekou k S. Muzre. Kvalitne, jme tu dosti.  
uzlav i vesnici uzlav, jak dluho si te. Typicki  
vondu, jsou tu, koray s voly, - ochronna kole pl-  
na dreva. Jsem povolne z temi vesni tu, -  
zvlaste na pisate piroli je to nejupsi, ve pomaly  
prstidule dopravní. - (Kdyz jsem prijel pred dom  
kdy do laguni mo. Quintova - velice chudy ch proti tam-  
to - jelo se az diligenci az k mistove zemi tam to

va zebra va jeste horsi. Mel dik syn hoteliera zid. chaves  
mit nekolik kolnu Ford, a nikoly si neryjel na tako-  
von cestu. / Jady v Brasili je to hrozne cestu neuker  
je to pirozumi ta kone ochronni doilky. - Auto mobilu  
astovat to je obet. et jedes-li jus 17 hodin diligenci  
se verisi se 10 x koni - uci se take se uci si's tak  
jsem jel ja z Quintovnu. / Byli jsme 3. V zadu jedu  
student z vasi zava zully ve pirole malidenuca  
ja. Nejotiv jsem uci este roglis Mansuudu. Bernar-  
dum, kley tu byl uci letiny byti a sveho stovicki ho  
ote prostho kolonisty, ta byloe vesnice Lagunovo -

bylo jako na Jahuu. Tyto karavy s volanem a kře-  
něm dovezly do hotelu. Byla noc, a přístroje  
popu se měm, zblondili jsme tenkrát ráno,  
-kou se řídil podle jistých kolejí ale ty byly fu-  
lesné. - Satze 3 hodiny jsme jezдили po přístrojích  
propích. / Fojimara rybarstva v Manu bytu-  
ba; - ta už je vlastně když se pět kilometrů řeka ve státi-  
São Catarina. - Folijai typ domorodce je strach,  
smutný - pro lid primitivní, který snad před  
5ti lety ani neviděl co je auto, kterým žije abso-  
lutně a ignoruje - ostatek Brazílie. Žijí se  
skobleni (to je prvotní výjina jako u stíse), tr-  
mate, nijaký to prase tu a tam se vidí, ve co do  
převážně žijí - melou, eil. Všecko, špinaví neu-  
romani. Všece domorodce, Brazíliom, nemá  
žádnou chuť si upravit svoji zabitku ani svůj dům.  
Věnují se pro domov - ani tyčičku se nen-

a ga měl hodiny jsme přišli ke měřičím které byly  
už natečeny a pak si jelo' dolu' ja ne'ikal nic  
jenom držel dráha příměrověna ke vystrojení: Joke  
ten pomalítek jel nerim, jenom to vim, se spalil  
všecky marche, a <sup>na</sup> konec, mu zbyla jen měči  
jezda vlak dolu eště do jenuže skoro jsme vzi-  
li do rooty ne ž přistála pramice. Is sed' jedou  
nahom na dráhe' strane. Auto se var' lo jak nemoh.  
dale rychle měči bylo jedou vyskočil a kámen  
pod kolo, a pak kus státi, do předu - a ty  
zabácky. Nebezpečí vlastně jen si uvědomil  
v B. Gonçalves a nikdy více nejel s osobou

v stárení - ne všichni Nazistůvých vojáků, vlnění poho-  
 velli je mu ~~to~~ naděvočko. - Tím ovšem nechtěl říci, že  
 bohatí puzeroléri, nemají si lustrum, jaké je s piásem  
 etc. - Italian a Němec kam vkrvci vši se změni ce-  
 sta. - Ubozí jsou ti zolejší domorodci, z luti v trávě,  
špinavozluti a čírní ulasy, vyhaslý zrak - Fiji tu  
 lidé nemoci mal de terra - glo země to je bacil,  
 který je v zemi a osoby zistovanou zagnoullia dotia -  
 non velká tricho. Vidíte že mu nevíte jes li je  
 v jiném stavu neb nemocná. Nijm to ~~je~~ ty pry  
 veseli na matraim - eloch starší, kerikojsem  
 maloval na skalách u moře, náchté ondel slo-  
forti. A také místa, která spovst. lidu, ty  
 ty a elegantní ublucim ym doim am, pinavoi ra -  
 dost a zobraim - žiji obyrcia - lidmi, kleri,  
 (jisto také nemoc, která bři všeton energii,  
 Fiji - jako ve sm - a zolejší se h'it hogni thostajui.

která nemá dostatek praktiky. jsou tu 2 zuzina -  
 noi místa jedno pramenané krížem, a do proparti sková la  
 olea tommiho obyvatel, že ji hoch sred a nech tel si  
 jirzil -. Tady jisti na koloniach a ekoliv se to mo -  
 demisuje valen, máte život dost čist - máte tu -  
 by panenky a - a jisti vctn k rodicim - proto  
 mnoho lidi v městě říká, Fenid to je dobré  
 pro venek (zobis otcovi de městě) Bude místo je  
 zamani sm že tam dohi spadl i skovim neyr,  
 a nic se ma více nestalo a ekoliv vyse  
 byla více než respektu hochu. Tato jsem chtil  
 poslat knouť o Ri dar Santos, jinak by sedoi -  
 lo nízni o ali te stari k thouse kerato, pole  
 mají ještě stovné domy i zryk) psati dohi  
 — Zajímavého. Bohužel...

geti, na to je ten nejsmutnější pohled, a jsou tak  
 vážně dui si nebráží. - Děp' lig' Špatron vodu z-  
 dia, které mají v jejich chatce. Běla tu již -  
 misão Rockefeller - dala jim litry - ale tady by -  
 bylo potřeba celí vstary. - Štirodu je tu velice zru-  
 jinná ryba a množství živočichů tuž. Některé,  
 mnil, od pobřeží nalezá se "Ilha do dobo".  
 Skalnatý ostrov, který holý moře stoupne,  
 bráží celý pod vodou. Je celý porostlý meduň-  
 a slizkým rostlinstvem, že je těžko tu chodit. V ži-  
 mnick sprcha - tam přicházeli si odpočívati - mři-  
 sti vlcí - a brý, kteří zdola od jihu (asi Bata-  
 gnie) připluly do nejlepšího přístavu. Posledně cose  
 tu vypráví - byl tu mořský <sup>ler</sup> (zvířu podobná tu-  
 lina), který byl obrovských rozměrů, (asi 3m)  
 a který se odrazil na pobřeží, kdež byl také za-  
 bit.

vdech  
 pomil  
 že mláti  
 nahým  
 nž a m-  
 vají a  
 poslední  
 že jsou to  
 ci to se vi  
 že větší-  
 jsou po  
 ty něti  
 vy plav  
 hosty a žiji ve ville jsou chytější,



Opiloi skupina po obědi nacházející se v  
 nímní příst. Bastianu - N. Magallanes

- Odono-  
 žem ze-  
 dodal  
 uplně ji -  
 přiznání  
 vti - žpi-  
 protějšky  
 slaběti  
 spateční  
 shi a tom  
 nou ~~si~~  
 etiri. jen  
 re' skrepi-  
 prava pro

hosty a žiji ve ville jsou chytější, konečně to pro nás nequa-  
 maná nic u nich je vlastně ká guma. - Byli jsme tu pit  
 "quarapá". Třetína cukru - je to vyčištěná odslouli-  
 "chuti - mezi ozubenými zuby prošle třetína šta-  
 va se pít. V Rim možná to koupit v míchlených



meu oish kavassuich <sup>dejez-jed</sup> / kade & to  
 jinnuzi sprami - caloto de coomia.  
 - Tady jolen obroni leuioj'a por'da  
 vjotode cik ma' l'na to zaldistui -  
 mlyn <sup>quarapoy</sup>, ketej' jim h'iz rymaloral.  
 Byla to celu kulna velikai se  
 slominnu stiechu, a uru' bi  
 by duviny' aparad. Systina  
 zolizsi'ch i' a f'ickj'ch mlipne.  
 J'ei helny moji podobny' zpu-  
 sob tot' iz' primitivni, k'idel  
 je d'lovh' a volore' neb' kone  
 to lahnon. (u Riu mala ma-  
 sina z'lyzui s elektric. pohorem)

St. Sneider - e. si. (chick)

J'eliteroz' asi mmo-  
 val por'dovj' di du  
 u nice horou' l, de  
 nas take' lylo ma-  
 comp'adra - a  
 "to natilul, chryfj"



ho nepa eo  
 ston dabou -  
 jotochu - k'ach  
 lo, zapronl -  
 an' tak v'jdy  
ni'sto vola  
jakiho smu'da.  
 myslim, je to  
 lir na severu  
 jee z' t'itiny  
 spatni vody  
 muse' to byt

resse internationale: SPORTOVNI LISTY, PRAGUE 1, Kaprova, 6

Tentobudch lidi  
 de ohromni royma  
 zil jich chrousti  
 v' k'ite. H'luom  
 Nemei protiba  
 j'aley lu' H'ali  
 i' z' z'enskym a  
 ina v'icly  
 certy vedou  
 do Praga

Amigos do Sport e Sportmens!  
 Comprando 70. Er. as este postal com a foto-  
 grafia do sportmen jornalista Tcheco-Slovaquo  
**Frank Papez Rolland**  
 sustentarao as despesas da sua viagem, fazendo  
 a pé 30.000 kilometros em 25 mezes com registo,  
 para obter um "Premio de Sports". Partindo  
 de Praga no 1.º de Marco de 1922, tendo feito  
 18.000 kilometros na Europa até Lisboa (Por-  
 tugal) e farei 12.000 kilometros na America,  
 Brasil, Argentina, Chile, America Central,  
 Mexico e Estados Unidos), depois de que rollarei  
 a Praga.  
 PREÇO D'UM BILHETE POSTAL

TYR. PAULISTA - RUA ASSEMBLEIA, 56-58 S. PAULO

pho - ja  
 i - a ja  
 se, kolyz' fu m'ijis d'ly  
 k'upaly, je jich bylo  
 nau as om n'icim lo -  
 l'ic j'aj'ima von nac.  
 i'oni s'atym za o'el t'ak  
 naj' t'ak, tu d'ly j'ora  
 olivil j'sem se i' t'oly  
 j'uo fyzickou silu.

justin ach) - z'acne to uz' j'uo fyzickou silu.



Oni jedli mnoho, maristoy,  
 (skibla) - a to doi velikou chut-  
 k milovani - a tak se stane,  
 ze vachy seslabnou a zrista-  
 nou poel panto flem (barito  
 de stomanco - i ten vjaz uziva)  
 no a prijde pak mvediti a  
 muzi se musi hned pricist-  
 ni ohovni, co zivoty je  
 toho vzani kol, miz deu-  
 huj pane, to ma svuj význam.



— dva melonuy —

Slysite přes vzhdy, ze každá kvira zpívá jinak. Jen asi  
 dom a kupa. a pracuji na dvoe, na jednom z doi lky usly-  
 ši zper kvir svého muže. Uz vi ze se raci domi do-  
 ma - a hned mu muže prichyztat něco k snidku. A  
 tak když mu vstrapi vz ma na stole. Kolyly mu  
 přistala caroda zpívat "nemoh' by se patk divit ze by ne-  
 mít nic připraveni. - Vzpomín jsem si taky, ze by pani mo-  
 bla mít mámi milenci, kteří by měl svůj dosti čas  
 a by utvni poohodni vytratil. Plomyslnost místka.  
 Tak jsem se koupal - bavil obědy mi tu uobizeli,  
 a jedinou jme jme (resp. pije) tak normazati "guacem"  
 (caclasa s medem) take vyrobkem pana od Guarapuy,  
 ze jsem chtel vypít celý oceán a jil psky na ostro-  
 vku. Dote se nepohodují, ale hledali mi svůj ve-  
 nkoich, kde jsem abced mi-  
 zel, a cokoliv jsem vypil  
 dost maške vody, a resca  
 "trvala dlouho jisti" Ta-  
 samy více byl jsem u taoru  
Pessaca "lyla siž 3"  
 "dny velice gajina, to  
 jest, když se oceán vsta-  
 ní, na úkolik dnů.



Čerod hotelom s esluq mva -

To je jme. nuzi taky, resouca ('jaka koada popit') - Mru. se  
 stane neslyšejine - pucokym, kloudina jeho se zdri-  
 me o mnoho, a vlnotyti, je do celu jine, maj'aky ci  
 zpaticeni pluj' obraz - ale mru stoupane r'acky.  
 - Tady vnikla m'nsko' vola do r'cky Mouty tely  
 a zuplavila r'acky vesnici. Biele mensi' lodi,  
 petia' se se v'itla v t'ito dobi na mru o cluneh  
 uemburim, v'zlo'it' u pop'azi byl p'iboj ohromne  
 m'aimy' a pokusil j'eno' to prole'ov'it' clun malouat,  
 p'adv'ny - se rozj'as'oval. — M'aim. tu dobi' zn'aim -



sti u dobi' p'ici  
 teli' i' v'lich  
 nej'apsich kau-  
 zich - zav'ina-  
 ho trosku j'ei  
 ko v'roze. J'eu-  
 ze tady macuji.  
 Branli' am' umi  
 l'it' caral'mi.  
 it' v'clun my  
 u nas o nich

Z d'ip' p'arim' -

maluji v'clun' aucte' s'it' - d'v'ny nuzi' kamou' a'oli

nie verime coz' B'evit'icou' v'idi' a sm'ej' se tomu.  
 Prave to j'it' mnoho lidi' <sup>u' n'ej'</sup> m'aj'oli' ze' v' d'ativ'oh' i' d'na-  
 rise se m'ili' anglicky - a ze' tu j'ou' dolaru. S'ak  
 d'ale. Je t'izko analyzovat tak veliky' ohromny' kraj,  
 a t'izko p'osuzovat. D'it'ou'ce ohromne' a p'it'ou-  
 v'la klima tam ona druhe' j'ine. I' n'ista,  
 nem'uz' se r'ise' ze' maj' up'ne' stejny' r'az.  
 ilu'ay'lyba, mnoho kolaku' i' it'ou'ce v' p'io' tortu -  
 galie - Sao Paulo - Kalia'ni' s'be, a tady

Orisim jsm to Američtvi, kteří jsi ně k akchý - money hard američtvi krási  
- mléčtvi - kultura stě mna, nazpět v sí. mštrák - rent mštrák  
- mštrák - mštrák - mštrák

jistě každá rasa přivese své zvyky. Německý jsm stě  
Směten už je tedy on stěho kolena - ale pořád je kůže,  
- i mluví mezi sebou všude i děti (i mnozí žactvo, ať  
kolik jsta to disciplinovaný národ) jsm německy až j  
to dost hubi, protože sluší osoby to mu nerozumí a  
jsm v jejich společnosti. Jiný kraj jiný mar. - Veliká  
hmizivina ras - to bude trvat už se to ustálí, game  
ne formaci nová mladej, konce konců jsm  
ni proti starí - pastori Evropy, která je matka  
vs kultura, ani to tu tak zavrtali, a posledních  
několik let vývinu znamenitý. - Blíma jsi  
stě pusobí na lidi i staroktor i na práci, a muy klau  
tu zjine, nevidonce gtriváme se na polovic zoljō  
mi - vypomina mi to pōmicku: danali mi vdo  
nee - ten má jin půl dolar - půl dolar tou  
v Evropě - mýšlís že je tomu, ale zvyk pōtěl v  
že půl ho tu nechās, kolj voljedes. Vzdyt sm  
je stejny gtriv - jsm jsm gtriv - a předpoz  
osti. - Kertulo se kām v jivoti, že jste pōzma  
li nře - ten to onen on - zdoiler se vām pme  
sm - (touce tu pi pro mnohe pitomé skik dmi etc)  
a dnes jste nadšenecem pro tu souce. Orsam  
všcky národy, jak rodiny tríditi etc, rádi  
nachdzejí to nare i lepš. Jen vyjete za ha  
mie můžete být dobrým lechem - doi vám to  
co myslit. Slizine / tuh jak oni jste v Evropě  
stýsel jsm mlovit sl. z bohate rodiny pame v loi  
zide - jak se ji to v šarži neblilo a společen  
sky život tedy oni nechtěla o tom mlovit  
jak obyčejně pōtjole, curij by vnikncl do

□ 20. jsm fōrti pōsu lidi mštrák tu pōslí - Volhard etc.

mariti udel, a pro svoji znamenitost "pise a igre"  
 curiosity "jest - lije to pravda to mu nikola neolokije  
 protizk v clchick ku priklozu - m lene o spe-  
 siline tsi cast lidu - odpustil byl jsm stjo  
 taky tak - soudim dle sebe - u ze u Bravili  
 maji pele e mieli maol stroj . Tak hozdj  
 chce titubome -  
ritm . Tu mad-  
 vorst, hozdj sa dly-  
 hili lidi nemi  
 vice, zivros zual-  
 ni d'j jako u nas,  
 i zolejsi profes-  
 onalove taky chlysi  
 zid. samozvijme  
 detaji si primat.  
 Maji pr ardu .  
 Jm si predstav  
 te u nas, hozy-



by tak pristlo od vseth zamestnani a jin uir. tyz byli drzitel-  
 foraini. Jmet chce zid a hozdj klesoi <sup>lepši</sup> nevolni condice pro-  
 sebe . Tak tedy vse piteni rozvozil . Hozdj kolo sem  
 jede musoi uvazid, ze jede do "novi" i novi zeme a  
 ze mu bude chytit rce, zrytky - znameniti a toto .  
 Na krajany nepraity te - majou se meji k nim  
 dobi lidi, ale to prini nevedeli dobri ameriku,  
 a pred volni se detaji rozumni pred temi pozor.  
 To je u vseth ras . Prekrijaj ga to verugeti ze p. X. silny  
 jekony slusne osteny - sem prijel bez pevny - a neta-  
 du ho zivit . Ani za to verugeti, ze se narodi l' tom .  
 es ja . S. S. dale . Nemohu se rozepisovat o usoi-  
 senlivosti - ras, hozdoi je lepši duke, - Slovane  
 maji jidou proti duchim bolik nesi - a du-

by tak pristlo od vseth zamestnani a jin uir. tyz byli drzitel-  
 foraini. Jmet chce zid a hozdj klesoi <sup>lepši</sup> nevolni condice pro-  
 sebe . Tak tedy vse piteni rozvozil . Hozdj kolo sem  
 jede musoi uvazid, ze jede do "novi" i novi zeme a  
 ze mu bude chytit rce, zrytky - znameniti a toto .  
 Na krajany nepraity te - majou se meji k nim  
 dobi lidi, ale to prini nevedeli dobri ameriku,  
 a pred volni se detaji rozumni pred temi pozor.  
 To je u vseth ras . Prekrijaj ga to verugeti ze p. X. silny  
 jekony slusne osteny - sem prijel bez pevny - a neta-  
 du ho zivit . Ani za to verugeti, ze se narodi l' tom .  
 es ja . S. S. dale . Nemohu se rozepisovat o usoi-  
 senlivosti - ras, hozdoi je lepši duke, - Slovane  
 maji jidou proti duchim bolik nesi - a du-

financi tiež - jeden. Spániek nemá a jeho Francúzsky  
 francúzsky myslí že je najkultúrnejší na svete, že  
 "mes j de libes elles" o tom a nemluvíme - z toho  
 si by taký detaili jem je nechte byť, ale je jich má-  
 lo. a s týmto všetkými elementy zale musíme zložiť -  
 si ich využijet. Potrebujeme ich - najmä v kultúre  
 ale vica - agriultúra a inderstria. Formou a dno  
 veľmi snadné pretože máme potrebu mesta Roum, je  
 dohá do dvoch obrazov. Aké to miesto na konci sne-  
 žu, kde vôbec budú obyvatelia všetko budú ako - Trasi  
 se mnoho. Fakt máme tu vica, že každý z nich es je  
 príjde je nie mi nie dobrodruhem, a j som ke dovede  
 schopem nijakého - činnu lebačo - nemáme si vidiť zložiť  
 aby si pomoh - pretože mi strach s polieie, tady  
 zasní s krajany - Jan Veselý' pastor my -  
 slím pramporal kde klerického učea

Malom: Vácha esj Hahm y art. Ho - es fely j ty Malom

v Brossili.

Opet se tu nalizal - bylo žizistka (158) nevadí ja zlogra-  
 a říkal jednomu panovi a ten byl příbuzný jeho pa-  
 ni ze jsi Veselý je čina a ze pastor "spis rohinou uparku  
 pani jím rovnal, ale daleko jím od toho <sup>pravdy</sup> ~~seho~~ ~~reclerel~~.  
 Mnoho zarleží na štěstí a vytrvalosti. Tady je Rio Grande  
rohovost zamestnání zapluti's 70 \$ nebo kensik  
 a ses doktor mediciny etc. Vykteným lidem se  
 tu vede <sup>zide</sup> dobře. Z učeristi' doktrii z nialy 2 stu-  
 dvoali je Prage na něm univerzite - jdou si tu dobře  
 ačkoli v jnu tu krátký čas - v Prage jak mi soim  
 jeolen ák - to glo nemozní. Všude je dobře  
 když má etonak do bron posici - a všude je  
 šťastie když ji nemá. - Potom lidská nestri-  
 lost - jsi tu chlel bys být v Evropě, máme z toho strach.  
 Kolik lidí od tud odjelo s penězmi si myslen gúrat  
 - a většina se vrátila ze všech ras \*

Malom



co to bude?



my Mem.



Snímek Kanavalmu skupiny -

Vrátíme se k jistě na chvíli co jsem napsal v Torres. Byl jsem tam - arcibiskup a biskup, je jím tam že, na čem. On mluvil že v tom zoufalém životě - v něm ke tomu - ká se maják. - Jediný oděs, já mluvil do stánu. Oni - romaviji zalyji maják na správnosti k druhé vřka jolické - a první rade šiba spravit maják, protože, jst- liji tamhle to co nám sviti do života zuplat bráh. Já jsem mluvil nest jisti některé všivické discursy skáksaji do pěti - politickým veličinám abd. Toruň, jím toum lidem piva a nechal - podepsat "vale" jednovu jarni. Skvočku že to "fama" Miti jony doma gramofm - a život křivni užitak, mrie i <sup>seurkam</sup> mošské ložne omi nali laly dolé, tak žijem se uctil zrona na Kanavalm dosti silen, ale tak zas - během roku a to gpozji a pěticha zas odpočinout. Jakmile ožjeli mošpřa - teli dal jsem se do skutečnů práce vstřeval v 6. a chodil sem i tam v konpaciach šobach nepy jama a malove - lo se pilní. J tam kvošně u moře, škodu, že tam chytily veseli, proto neybašské bypy - ti solyji smutni akka -

Brasiliam nachazji smišně a konpaci nabidnutí snátku v uorních jak se dělá v Evropě. A já tak myslil, maj' dost pravdu, to je ob - chod lo'skou a škě se ožmís. - Jolji lit ma nejrovně dnu věci a o těch rad mluvi - Jernské - maj' si hoši rozbovskou pěstev a politička a vřka maj' j známosti lehce, z sakovych politických abchoďe, ale pou to lidé, kteří dnuji postabujr. Jndug život, ejiuci, kolyj to vidi hned to chteji dlat, je jim to ali jako p. lánem abovi + zpr. vřka lhy. A osični mluvi

"pravdu!"



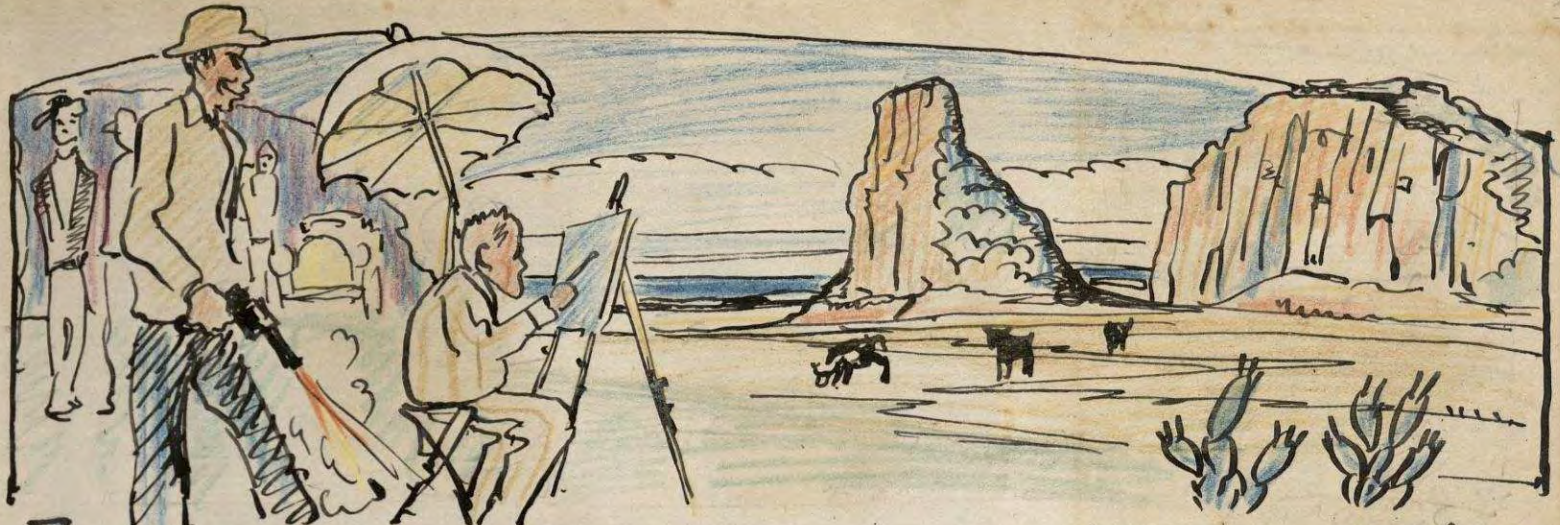
Takže se mi jednou přichylole zapsimava přichylole,  
jednoho dne, vazel jsem se z malování a byl  
jsem v kampaích satech. Chtil jsem ještě vyjet  
kampaí bylo už čas k obědu. Pýchl polo ži-  
klobouček, štafličky, - obz - nikolo už ve volu  
měl. - by vložím botičky a do nich ho-  
diruhy z ruky - dříve doleho od vody. Jde-  
pýchl do vody - a koupil jsem se. Tak mi  
napadlo že chvilu podivět se ten bůhu,  
a co vidím, plavalo vše tam obzete botičky  
štafličky - a všecko plně přiška a obz žvi-  
žiny. Nemá se moji věřit. Jazy jednoduše  
je skoro utrpilo několik osob, kteří stíže  
bankou - přiška u prvního vlnobiti, kde  
člověk je první nohou, nebo úcty moře

mořští serešové -  
jsem zohavě - to vymašičuje tělo - a vlnky ti hoší vždy na zpět  
ten bůhu - ale ty jdes dole, na druhém rádku vln, a ty  
se jácem takrovat do vlni moře - myslím i ten nejlepší  
plavce nic neprodi. Holky se tak ztrátily quily se to jít byly  
2. - několik mládenců jim šlo napovně, na to už nedobaly  
přoděti (jeden druhého chytře za rukou řez šokony) si nikolo  
bezpečně a ti co tam šli jen tak tak že tomu nevěřovali. Ponoc-  
konec se z toho dostali napřili se vody, ale všichni zachráněni.



Si mi mě  
protobuň





Jedním jsem maloval, pravě fotografie na zúčastněn Torresje místo,  
 a když jsem byl nejlepším, tu skupina přátel tj. známých  
 skvělých - tedy korovinů, paneček a bolci Farniente - jako u nás  
 jenže to přijde lazejně tomu kdo chápe svět. Tak tak maluji  
 přijde ze zúčastněn jeden z nich, jmenem Mari's dachbata (zoula po  
 licha ool Florese clunka zolj s'hojen. od rep. sil. ma 13 v'nyti jizer  
 od praek - kule kudy postal jinak di tshy' hoch doopravdy, to ty  
 je jivoda - lupičstij talent - ale s'edu má dobrí - jhrátka  
 ten hoch, ze z'vodu z uelk'ho nevolnem mystičil podle m'á.  
 Byl jsem mu z'lozra diatemi staliče a k'ulha v pistku a ve ro-  
 di chodi veni se se jate, ale ja se nezalek - obratim se pravim  
 klidně - Mysli'si, ze jsi v kavárne v'olombo. A toto m'á  
 přivedlo, jako d'ine jsem hajil přichmani úsměchy eizinec,  
 přiznat nechte se z'lovničk nevolnostu s'ij z' toho vel-  
 keho n'aroval. Neni d'ine, ze v zemi hoch f'auralo do nevolna  
 strachí (pravne jine v'zdy s' evropu co u nás robota etc) se  
 jakoveni ly jisti znyky - totij - kazdy' chce poručit  
 a žádaj' nechte poslouchat (jine modernie eile) přehna-  
 na svoboda a volne zákony, j'm jako v'zdy zneužívoucy  
 od tech probmanijek - pravo neplatit dlechy je tu o-  
 brom ni. - Vjednom ž' s'rijel letaku pise f'rye o Richtro -  
 vi, ze utekz Shakovska n v'ali daniim, doue j'sou sta-  
 čni, vyjma toho, ze p'sechro ma z'cimku i z'opalky, ze t'me  
 platite doui, máte knihy z'ánek, (eizinecke pyroth,  
 a s' d'uljeh s'octu. mají vice o t'zto z'ánu h) - a musí  
 se vše kolkovat, náložtek - i jaky' koliv' vyrobek.

Amanhā-si-DEUSQUIZER - P2 CIENCIA



Tedy doučím jsem strachem a nevědoucími politiky a hroznými  
presidenty, ať už je na zem připravili již mnoho in-  
čistství o všecko. Tedy vláda aby pomáhalo nagra-  
ně. Máte, kolikrát irolustriality, kteří mají zprávu  
žboží - lidé jsou jim spousta dlužníků, nemají jim plati-  
tí. Píše se o lidích, je jome fantazie a idealisti od  
- jak ~~papí~~ ale Italiam. Satiri - a zdějí lid a  
lid z Ria - to je fantazie. Tolonické nebo  
2/3 lidí se nepřetvářá chodí se krásně jak hubeta -  
Tady nemáte chudí lidi - alespoň se nevidí, všechno je spo-  
kujeno - každý nemyslí mnoho, tak Lohemovi. Mno-  
hým lidem se tu strachně líbí. Čiřem, máte též po-  
né lidi a staré rodiny s travičí. To je zlost a karm-  
val - můj brže to tu všechno zví a říjí v pravém  
smyslu. Meditace se - to horko - U nás se dějí bar-  
barství, kole není smíšením ras tolik pokročilá  
- kady, těžím přiznám. Spoutem v revoluci glo-  
- urozíváš hlavy, - , vyznat etneta, a všelijak  
zmrzácit. No to všechno máme - a i zbytkem máti  
u nás v národe krev zohrovelých čimochů s pří-  
mi tímímí pozruky. - Zola se až, že naušeni přichá-  
jí z Evropy. - Na severu - odkryl v této revoluci  
v statech Jan Pavla a d. - na severu - úplně otrokoi-  
ské formy - z otroci z bílých <sup>vsempozitných</sup> národů, Brazílie  
se tím táž je to pro ni kautra - celé Rusko,  
pa sibiři, nepřechli <sup>zapadci</sup> sibiři z Balkán, kte-  
rým byla zatocjen konec války - a kteří v  
jámách nazi pracovali. - Jhu etybs'aly,  
guis byl life spojen a jak to bude vše stejné.  
- Velit' se mi zolijší karaktery gumovi praktiču  
- ale to se u nás zom lora' - cimeniké a máno  
jeh toke talik. Oni jsou jako proci a pilomé  
turdoklari. U nás s tím poroučením to

trčeni s jakí moudrou směrce (že jsem se vešel do okrášlování ve  
 své dohledě) / jo hochu to už led' pírsto. Tak na mě  
 energičky gádod / protože Dra Belyho jienozal do no-  
 vin a volal jien mi velkou reklamou, ale viděl jsem  
 že je doktor - / alych ho v novinách představitel prolyže  
 se on si myslí, že zolejní lidi se jsou tuhi belr' - oem',

Dr. ADOLPHO RICZANEK  
 MEDICO-DENTISTA  
 GARGANTA - BOCCA  
 DENTES

dos Andradas 1250  
 RUA JOAO ALFREDO, 613

PORTO ALEGRE

, noone, usni, trcim i astm  
 doktor a zubni. To už bylo  
 písrie, všude se mi tomme  
 smali když jone o tom mlu-  
 vili. Tak mi libal na bra-  
 tstr' - a zas nosti horal

hveztna k ti boinu. Ta hloupa zas che aby dital utipny -  
 - on dila kazydy sparty utip s hubou nemioverent,  
 že je to hrusné - a ona myslí aby mi kopioval,  
 dital utipny mezi dravilicany, že to je vřekto - hloupo-  
 sti. - On je mnoho vytrmily. - Tak a když me  
 neposlali peníze - předal, že mi ti hotron nazpátok  
 k rodicim. Romance z moderního života.  
 Bylo me ji lito v mnohých věcech a by k ní ne-  
 lie deli kóstr'a nechtel jsem ani aby ke me chodila,  
 - ale poznal jsem že tak v jádru je tak sama jako  
 ostatni. Pan prval jsem ji jablička to ci mo by  
 jeme k ni gentil' - a on me šteli protože myslel  
 že k němu budu lez. On mi nabízel kokainu a  
 ether - chtel mi stoly velice dobru - a ja  
 byl na niho vždy až přehnaně huby protože  
 by me byl už na jačo. - Sami a bez se to  
 bylo trapné - když mi jednou stihal vidličku  
 do taliru a ja si to zahobzal - a řekla mi, že  
 si napsala: "že se mi bál by budu si libit."  
 - No stalo me to vřekto trošku ale zachoval jsem -  
 Já přudei vyjma laskomih' poho stinisti' pias  
 Michalova - nemám, g'abni zviragky - uikoly an  
 k ali i jsem nepřijimel - a bude se osibého lampa  
 starat.

Vcelku to bylo tak - a to je smutná pravda života. On myslí, že peníze politiky, že stávají lidé století proslávit - a oni myslí že se dívka dosti vdu je  $\Phi = a$  zubeš a to jeho plance - jako že to bude krásné. Velice jako mluvil, goliši a polské zpěsoly a tom lichotivém prodlizová, tom stejné. - Tak Bůh ab' mu pomáha je ve svém životě. - Zaujíme o věcemi veselými -

Na klenutých vzpomínkách, by mizal první věček "věček":



DR BELY  
ruský pionek.

Tak se žil Sál a země se Sál otvírala. Píez se přestěhoval do města a přes celou bodkem (Bokura) si namaloval okrom - non firmu - mysl, je se lidé přezvon.

"Fumando espero... On máže být dobrý žabov, ale to je Sál ze sebe vše - straviho dohtora je možná d' na jurni - cii by to bylo. Jina se si přejel knihy od Belyho - no a x) aristoval myjn masajim a pas

stati i nu chee to okoreknot - on si myslí že je to sítat just do pole a už mnis' lidit hřila. Bely po 2 měsících asi de nioh' lícem' (ose jsem mu zaplatil) mě vylicil. Kallijome spolu vřichni a žitku fraxze. Tak jome v fuo joi na před - nisti o zajímavé tmeanc' místnosti pana Vlčka (venda) vdi tulu plomety. Jedem žl nystečuj tme zka - ona si potíže roida na ovcho atal (mia ty same napady, co dubi) se narua - gala - a celou a 1/2 hodinovou cestu si mě vzala na plin, psočil jsem si - ma hřkala nozhama (vydovila se co?) atal no ale nezblouznil jsem se z toho. Riečanek se nezhobil, protože většinu situoty jsem platil. No a tak to bylo vše

x) Riečanek dohtorskij no



je to dosti podalme; cel  
 c'inoji uscho, val p'ea  
 v pu nejmu ji to soune.  
 ja tu on am dobre p'ia-  
 sipet sympatiji vsude,

1927

8 maj se f'obavi, protoze ja nitromu nelzi zavest u moji me-  
 radi on jen protkuvaji. Tonaha latineu, je k'eplyja z'atli-  
 v'iji uz nase, z'atli o teplim klimatu. - v jidmim velkym  
 z'ypu - skoo usch lidi - je hra - v bicho "z'atka jisty sy-  
 stem h'rali rukovni latynky tez se r'idi s'uy. V j'inych statch  
 zakozani, (actoliv postojim se d'oi) - a p'elita tez to ma  
 p'icuply. Kolik lidi se z'itilo. - Bicho "to je den' ehlib  
 z'ijich lidi. Mladci, u nas se da' to same je p'ichovaj, i  
 p'isnici - a umeli souny o sobe rikaji, ja sou velci.  
 ja v'edy akoiu nebezpeuvot, velicu jist tu ta, neb  
 Velkeho k' sm'edume je jen krok.

Moji tu jisti z'ovky, pojati ze spau'eskoho, jisti li-  
 chovani - a vedite se, ze vam Brasiliau, aby se v'ice h'-  
 bil, ni-li ze mate repr'etelstvi, zavani mluvit o doct'evim,  
 - aniz tem mu h'ly es p'obehal a aniz j'net z'p'avy.  
 - Nejlepsi je gantileza "mnoho lidi - ala michife,  
 se ti pokloni uct'la laskovost, vyfize ti rid' a  
 na druche strane se kouka osidit.  
 Tako r'ek je mnaho. Ja'oli t'icki pomery jsou tu sta-  
 sne a st'ovaji govorno p'avi n'rolomnosti z' liolem.  
 Je tu byl - Gari boldi a val'ail o v'obodu lidi, aji tu  
 umru lu jako g'ina Anita, m'koz j'sem v'edel.

302



Křivan i když písne  
 zpívá,  
 podle cizích zpěvůnek,  
 nikdy píse' nezapomíná,  
 že je rodem, skřivobůnek;  
 a tak i ty synu milý,  
 kdybys' v Bratřích byl,  
 nikdy na to nezapomen',  
 Role ses' - lince - narodil

**Filosofie a Zdejší Krajani**  
 Jedni se si; to není žádný spíš to je choditouni - Bžoji do  
 "čeho jstodušidat" - a samá selci nota - vzpoměl jsem si  
 na prof. Sedviciu - jak nás proháněl. Při tom jsem si vzpoměl  
 na naši vlast. Je to tu dobrý ale prandou k srdci. Frantíkovi  
 - To naše počasí, to naše jaro, toady skou stromy nekvetou,  
 ovocni stromy jen na holáč - a Vanoua bez svěhu - traka.  
 - Ti zdejší lidi spálení od gluce heziti, ale nerozpozná, ševce  
 od ministra. Jádne' chor. typy. - foile maso - které m cap -  
 nor chat a jiné věci méni výživny. S čes. keredlíky - a husa  
 kleni tu nemá žádnou chat. O uzeninách uvnitř. Jak  
 frantík chvilí amioho proti u nás. Ale když tak čes u nás se  
 nemůže ani vyjit - do polí samý - lepší, panický fabrijs' manželé  
 u manželé panický koda je to krásné. Jm ale vlast je vlast.

A TO - NAŠE PLYŇSKÉ -

Tady je vasa ulice sluovatni, a muzi ulice viala nemi,  
to deli to hruha, jeny tu muzi mimi svoboda muz u nas, tim  
vic si pirosthemij, styk s muzem + pamerstis a jsou javine ol  
se volaly. To jest pirozno - Tu se ziji myllyj vsi dnu doziani  
a tedy, de vusky (do diograpu - a diphovaeel - tu muzi je  
v jakem koliv veku; to vti ze seimuz s ku bantou, a li boui atol  
- pui dnu dnuh polatelnich programech, deluji pauricha dnu vubem)  
- nemohou ani k ve cem souary nyzit, tak slusni divka se neo-  
lperi aniz & byladoparazena, ale vdi e nenahaji mileuce  
aly doprovozyl dinku, tu dnu em nem yj. Taba & se mo-  
hli rophidit - a pamerstis / a chodit i to elektri dnu fo -  
vikunij je nutni to zoly sime sriatku, to neni tak jak u  
nas, se dnu vusky, ktre, prolegly vsiky ulehicy etc, prot-  
kate za 2 roky jako militari jaurichy, a chodit se vedely mo-  
hoprat folograpas se sukne mi nahou. - Take u nas  
jsou ktre to neudilaly piod matrou, mudivm & spovadkiny,  
ale mnoho jich rebusa let po valce, jak otom rosiu jisti,  
je to spovst. Janina Jarling jsou Bunliani, myllym ze zupku,  
a onad klime to do lidi te z vnse. Jarling k zabik na  
frou jenu, ktrou dnu za casti obkakuji, aly ji vecer  
s vollozenou tamerice podvedli, - a nihoudou li, pui  
til i dubly pitel mu dila do dte tamerice - je hostera  
zabrity. Jonahy vestale - dnu piteti zitru pro malichost  
nepiateli - a jak prijde dobee, ze se v meim potieluji,  
atris se kabed, vscho ova polieky nater. Jatuba byl  
tu hazdy solm svy m avokotem, protoze konkurent  
kisoudi pollu sebe; kluz ty ko se nenech Kou kai,  
aby te osidil, ne li mypli ze ty ho osidli. V Evrops  
krim, jak to je & ale afiny a zproveny ukazuj, ze  
to je podobne. Stidi se tu jak z lupace. Jak jsem  
psal o zertu Marione, toh bez zertu, na ulici plne  
stidi vypali na sebe poui nekolik ran. V bonde  
muz ponashchuj a dopadne nevemou zenu - stii  
lia zoubiji. V kavarni jsou gnyllypsi jideu -  
je tu nezdravideky jakim of zoburk, - a  
Jan Arma lnoe se volovat !!!